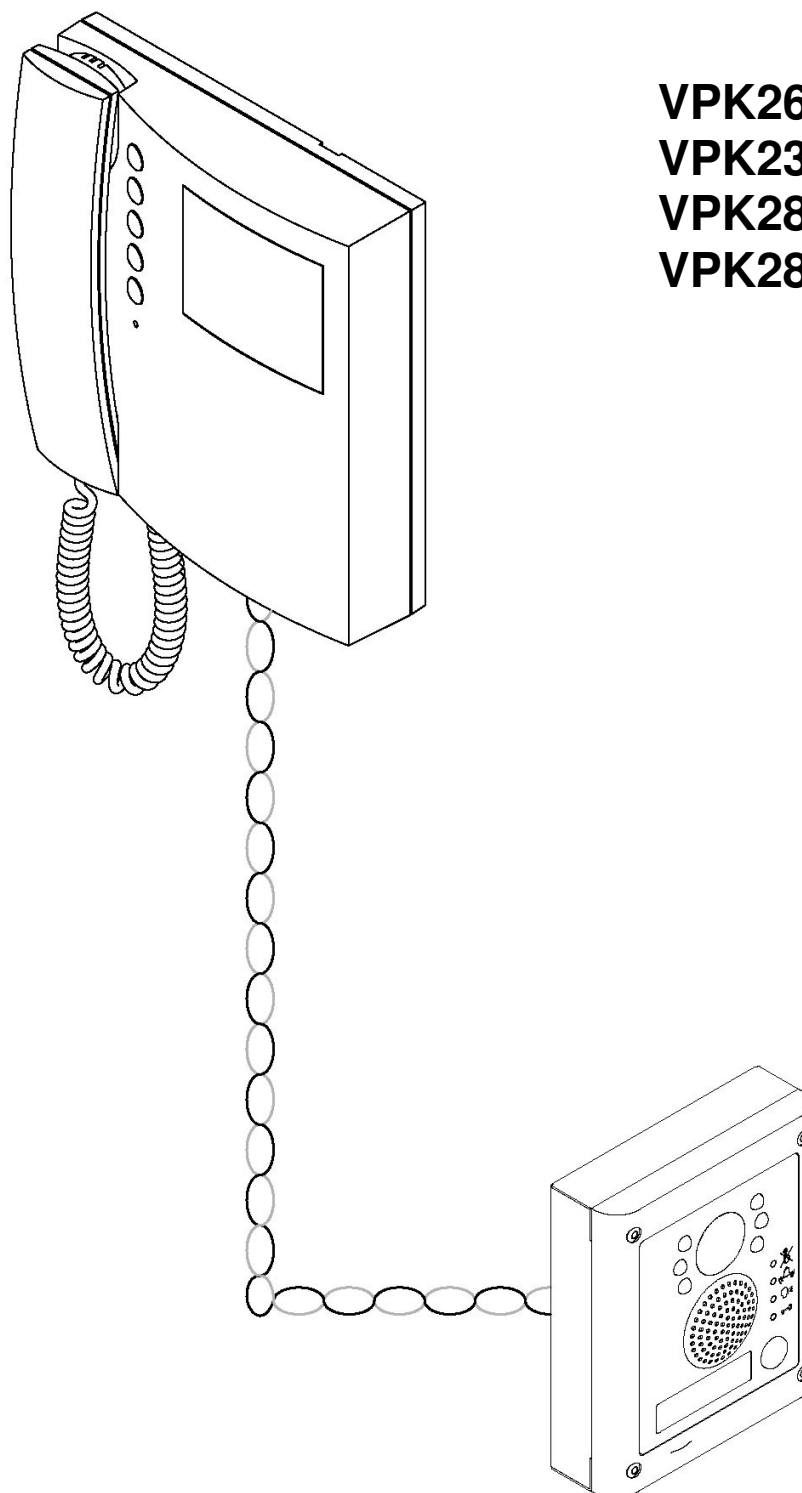




VPK261-262
VPK236-264
VPK281-282
VPK283-284

Art.4333

Luidsprekermodule met ingebouwde camera voor VX2300 2-draads systeem

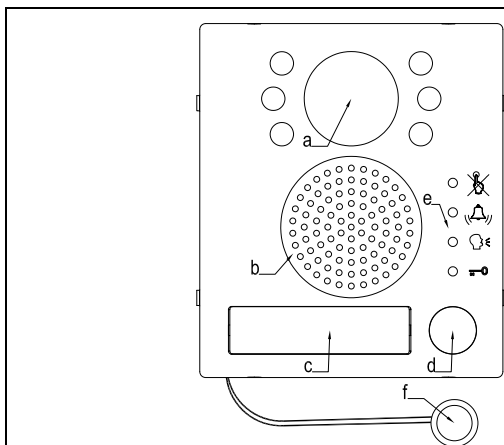


Fig.1

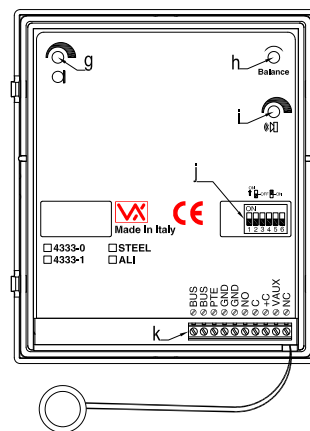


Fig.2

OMSCHRIJVING

Luidsprekermodule met ingebouwde camera met auto iris lens. Er zijn 6 IR leds ingebouwd. In geval van een 170°kleurencamera zijn er 6 witte leds ingebouwd. Afhankelijk van het model zijn er 1 of 2 oproepknoppen voorzien op de module.

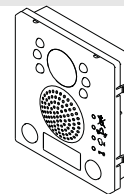
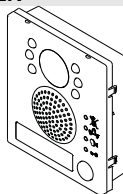
Het elektronische printbord bevat:

- versterker uitgaande spraak met condensator microfoon en volumeregeling;
- versterker inkomende spraak met volumeregeling;
- spraak balans circuit met balansregeling;
- uitgangsrelais voor elektrisch slot (3 contacten: com, no, nc) Kan ook worden ingesteld als condensator ontlading voor rechtstreekse aansturing van elektrisch slot;
- 1 of 2 beldrukknoppen (afhankelijk van het type);
- blauwe leds voor de verlichting van het naamplaatje;
- camera met leds voor verlichting.

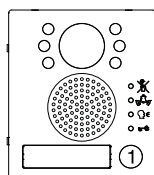
Details van de module:

- a. Camera met verlichtingsleds;
- b. Luidspreker;
- c. Naamkaarthouder;
- d. Beldrukknop (1 of 2 afhankelijk van het type);
- e. Leds voor visualisatie van de werkingstoestand
- f. Microfoon;
- g. Volumeregeling van de microfoon;
- h. Balansregeling;
- i. Volumeregeling van de luidspreker;
- j. DIP-switch bank voor het programmeren van:
 - Adres van het buitenstation (schakelaars 1 tot 3);
 - Duur van het openen van de deur (schakelaar 4);
 - Duur van de gesprekstijd (schakelaar 5);
- k. Aansluitklemmen;

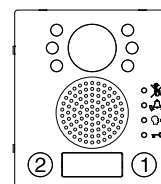
BESCHIKBARE MODELLEN



LAYOUT VAN DE DRUKKNOPPEN



Art.4333-1, 4333-1/color



Art.4333-1D, 4333-1D/color

De drukknoppen zijn standaard ingesteld om een oproep te realiseren naar binnentoestel 1 of 1 & 2

HANDLEIDING 2 DRAADS VIDEOFOONKIT



BESCHRIJVING VAN DE VISUALISATIELEDS

Symbol	Omschrijving
	In stand by is deze led gedoofd. Wanneer deze led opgelicht is het niet mogelijk een oproep te realiseren omdat er reeds een oproep of gesprek gestart is vanaf deze of een andere buitenpost (in het geval van meerdere buitentoestellen).
	Deze led licht op als er een oproep gebeurt vanaf de buitenpost. De led zal doven wanneer er binnen opgenomen of na het geprogrammeerde aantal belsignalen.
	Deze led licht op wanneer het mogelijk is om te spreken doordat de oproep van binnenuit werd opgenomen. Deze led zal doven wanneer de communicatie van binnenuit wordt afgesloten (of na het einde van de geprogrammeerde gesprekstijd).
	Deze led licht op tijdens het openen van de deur. De led zal doven na de geprogrammeerde duur van het openen van de deur.

PROGRAMMATIE

De programmatie bevat volgende instellingen:

- Adres van de buitenpost (1 .. 8);
- Duur van het openen van de deur (3 of 6 seconden);
- Gesprekstijd (1 of 2 minuten);

Deze instellingen gebeuren door middel van 6 DIP-schakelaars op de achterzijde van de module (zie referentie j op figuur 2). DIP-schakelaar 6 is niet gebruikt.

Adres buitenpost			
Dip-schakelaar			ID
1	2	3	
OFF	OFF	OFF	1
ON	OFF	OFF	2
OFF	ON	OFF	3
ON	ON	OFF	4
OFF	OFF	ON	5
ON	OFF	ON	6
OFF	ON	ON	7
ON	ON	ON	8

Openingstijd deur	
Dip-sch.	Seconden
4	
OFF	3
ON	6

Gesprekstijd	
Dip-sch.	Minuten
5	
OFF	1
ON	2

Adresvolgorde	
Revisie 2.3 of later.	
Allen voor voorbereiding met Art.125!	
Dip-sch.	volgorde
6	
OFF	
ON	Zie art.125

SIGNALEN OP DE AANSLUITKLEMMEN

Aansluitklem	Omschrijving	Aansluitklem	Omschrijving
BUS	Aansluiting van de BUS	NO	Relaiscontact NO
BUS		C	Relaiscontact COM
PTE	Drukknop voor het openen van de deur (actief lage ingang)	+C	Uitgang elektrisch slot (ontlading van condensator)
GND	Massa	VAUX	Ingang 35Vdc (om de module lokaal te voeden in plaats van via de bus)
GND	Massa	NC	Relaiscontact NC

Om een elektrisch slot aan te sturen (via het ontladen van een condensator): Een verbinding maken tussen de klemmen "C" en "C+". Het elektrisch slot aansluiten tussen de klemmen "NO" en "GND"

SPECIFICATIES

Behuizing:	1 module 4000 serie
Drukknoppen:	0, 1 of 2 drukknoppen afhankelijk van het type
Programmatie:	Door middel van 6 DIP-schakelaars op de achterzijde van de module
Regelingen:	Trimmers voor Balans en volume van microfoon en luidspreker
Afwerking front:	Geanodiseerd aluminium (spiegelend RVS beschikbaar op aanvraag)
Voeding:	Via de BUS-aansluiting
Werkings-temp.:	-10 > +50 °C

Art.3181

Digitale audio binnenpost voor VX2300 2-draads systeem

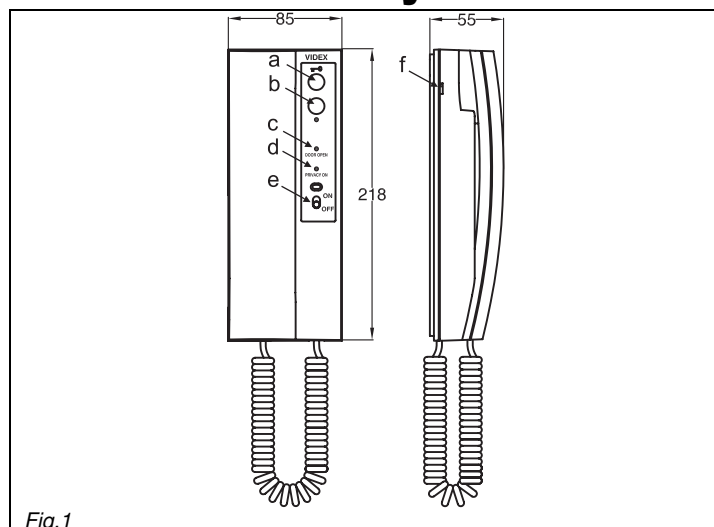


Fig.1

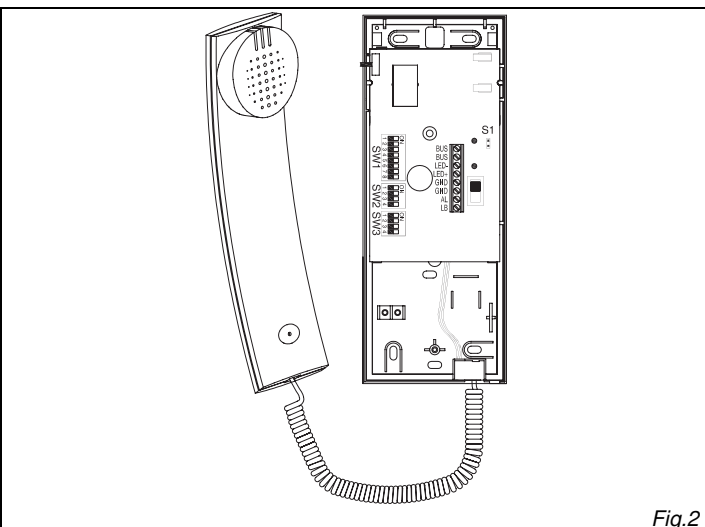


Fig.2

OMSCHRIJVING

Intelligente binnenpost met drukknoppen voor: openen deur/intercom (sleutel), activatie van bus-relais (bolletje), privacy schakelaar aan-uit, visualisatieleds voor: "deur open" en "privacy aan", regeling belvolume (3 niveaus). Om te vermijden dat het systeem (de bus) bezet blijft doordat een gebruiker de hoorn niet goed of vergeet terug te plaatsen dient iedere handeling te worden uitgevoerd binnen een tijdspanne van 10 seconden na het opnemen van de hoorn. Wanneer te lang werd gewacht, dient de hoorn terug te worden ingehaakt en opnieuw opgenomen.

DRUKKNOPPEN LEDS EN REGELINGEN (FIG. 1)

a	Druktoets voor het openen van de deur / oproepknop intercom. Voor de openen van de deur, druk op deze toets tijdens de communicatie met het buitentoestel. Voor een intercom oproep naar een ander binnentoestel, neem de hoorn op en druk hetzelfde aantal keer op de toets als het adres of extensie van het op te roepen toestel. (zie ook SW3 intercom instellingen)
b	Druktoets voor het activeren van het bus relais (art. 2305). Om het contact van het busrelais te activeren, neem de hoorn op en druk hetzelfde aantal keren op de drukknop als het adres van het te activeren relaiscontact.
c	Indicatieled "deur open". Deze zal oplichten wanneer de deur openstaat (indien de correcte aansluitingen zijn gemaakt).
d	Indicatieled "privacy aan". Deze zal oplichten wanneer de privacy functie is ingeschakeld.
e	Keuzeschakelaar privacy aan/uit. De duur van de privacy kan worden geprogrammeerd. Indien deze functie voor een bepaalde duur is ingesteld zal deze actief worden door de schakelaar in de "ON" positie te plaatsen (de rode led zal oplichten). Na het verstrijken van de ingestelde duur zal het toestel terug normaal functioneren.
f	Keuzeschakelaar voor het belvolume (3 niveaus).

DIP-SCHAKELAARS EN JUMPERS (FIG. 2)

SW1	Schakelaar 1 tot 7 worden gebruikt voor het instellen van het adres (binaire code 1 tot 127). De laatste schakelaar (nr. 8) wordt niet gebruikt.
SW2	Schakelaars 2, 3 en 4 worden gebruikt voor het instellen van de duur van de privacy. Schakelaar 1 wordt niet gebruikt.
SW3	Schakelaars 1, 2 en 3 worden gebruikt voor de intercom instellingen (intern adres). Schakelaar 4 wordt niet gebruikt.
S1	Afsluitweerstand. Deze jumper moet gesloten zijn. Wanneer meerdere toestellen in parallel zijn aangesloten volgens een bus (van toestel 1 naar 2, naar 3, ...) moet deze jumper open zijn op alle toestellen behalve op het laatste toestel in de lijn.

PROGRAMMATIE

SW1 – ADRES BINNENPOST

Toestand schakelaars							Binaire Code – Decimale waarde							Decimale Code
7	6	5	4	3	2	1	64	32	16	8	4	2	1	
OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	0	0	0	0	0	0	1	1
OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	0	0	0	0	0	1	0	2
OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	ON	0	0	0	0	0	1	1	3
OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	0	0	0	0	1	0	0	4
OFF	ON	OFF	OFF	ON	OFF	ON	0	1	0	0	1	0	1	37
ON	ON	OFF	OFF	OFF	ON	ON	1	1	0	0	0	1	1	99

De bovenstaande tabel toont hoe de adressen van een binnenpost parlofoon of videofoon moeten worden ingesteld. Gesteld dat ON = 1 en OFF = 0, vermenigvuldig elke digit met zijn overeenkomstige decimale waarde en maak de som van de verschillende waarden voor het bekomen van het adres. Voorbeeld aangeduid in de tabel: OFF, ON, OFF, OFF, ON, OFF, ON is binair gelijk aan 0100101. Als wij elke digit vermenigvuldigen met zijn decimale waarde en daarna optellen dan bekomen wij: 32 + 4 + 1 = adres 37.

Opmerking

Het maximale aantal binnentoestellen is 100, maar het adres van deze toestellen kan eender welke waarde krijgen tussen 1 en 127

HANDLEIDING 2 DRAADS VIDEOFOONKIT



SW2 – DUUR VAN DE PRIVACY				
Toestand schakelaars				Privacy mode (schakelaar 2)
4	3	2	1	
OFF	OFF	OFF	X	De duur van de privacy wordt ingesteld met de schakelaars 3 en 4. Na het inschakelen van deze functie zal deze zichzelf deactiveren na de ingestelde tijd of nadat nogmaals op de druktoets wordt gedrukt.
OFF	ON			
ON	OFF			
ON	ON			
X	X	ON	X	De duur van de privacy in onbeperkt: de functie wordt in- en uitgeschakeld door de respectievelijke druktoets te bedienen.

SW3 – INTERCOMMUNICATIE INSTELLINGEN				
Toestand schakelaars				Intercommunicatie mode (schakelaar 1)
4	3	2	1	
X	OFF	OFF	OFF	Intercommunicatie is mogelijk tussen binnentoestellen binnen hetzelfde appartement (zelfde adres). Om een binnentoestel met een andere extensie te bellen: Neem de hoorn op en druk hetzelfde aantal keren op de "deur open" toets als de waarde van het extensienummer van het op te roepen toestel. (vb. 2 maal voor de 2 ^{de} binnenpost, 3 maal voor de 3 ^{de} , ...). <u>Wanneer meerdere binnentoestellen parallel geschakeld zijn moet 1 van de binnenposten zeker op extensie 1 worden ingesteld (schakelaars 2 en 3 OFF)</u>
	OFF	ON		
	ON	OFF		
	ON	ON		
	OFF	OFF	ON	Intercommunicatie mogelijk tussen binnentoestellen van verschillende appartementen (verschillend adres). Om een binnenpost met een ander adres te bellen: Neem de hoorn op en druk hetzelfde aantal keren op de "deur open" toets als de waarde van het adres van het op te roepen toestel. (vb. 10 maal voor toestel met adres 10).

SIGNALEN OP DE AANSLUITKLEMMEN	
Klem	Omschrijving
BUS	Aansluiting van de BUS
BUS	
LED-	Negatieve pool voor de deur open led
LED+	Positieve pool voor de deur open led
GND	Massa
GND	Gemeenschappelijke voor de aansluiting van lokale bel
AL	Alarm ingang (functie is voorlopig niet geïmplementeerd)
LB	Aansluiting voor lokale bel (plaats een drukknop tussen deze klem en de respectievelijke GND-aansluiting)

SPECIFICATIES

Behuizing	3000 serie / muurbevestiging
Druktoetsen	2
Programmatie	Via DIP-schakelaars in de module
Regelingen	Belvolume en privacy aan/uit-schakelaar
Voeding	Via de bus
Werkingstemp.	-10 > +50 °C

Art.3381

Digitale video binnenpost voor VX2300 2-draads systeem

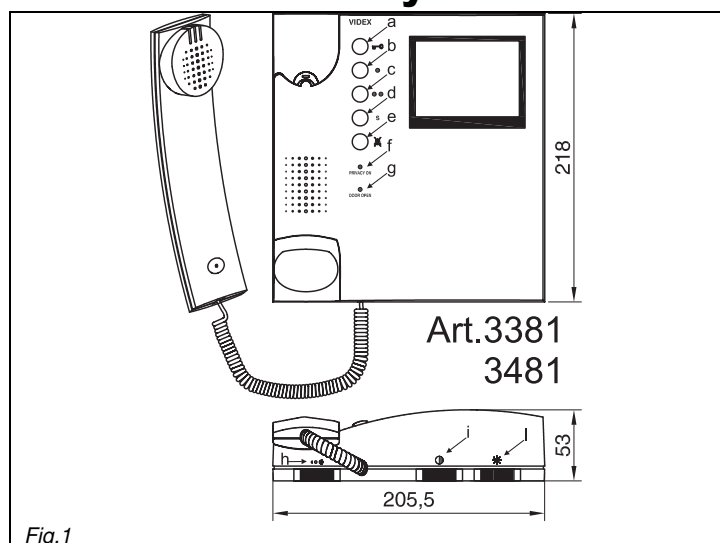


Fig.1

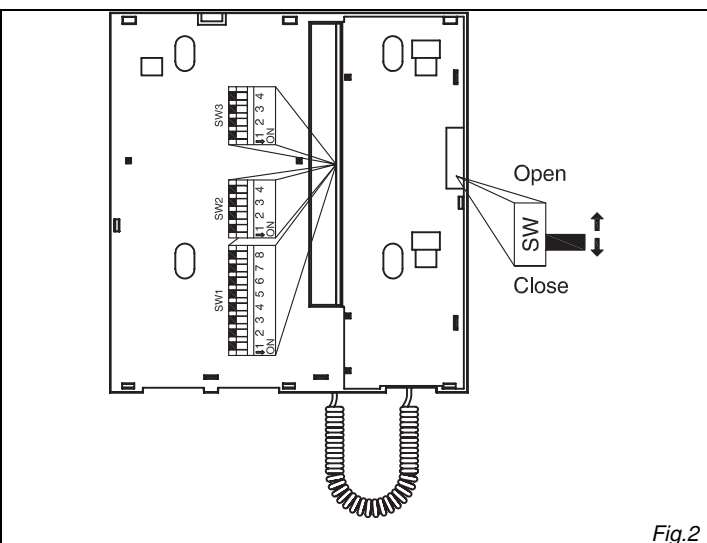


Fig.2

OMSCHRIJVING

Intelligente videofoon binnenpost met 4" zw/w platte beeldbuis, drukknoppen voor: openen deur/intercom (sleutel), beeldoproep (bolletje), activatie van bus-relais (bolletje), vrije service drukknop, privacy aan-uit, visualisatieleds voor: "deur open" en "privacy aan". Regelingen voor belvolume (3 niveaus), contrast en helderheid. De videofoon binnenpost kan ook een kleurentoestel zijn (art. 3481), en bevat dan een 3,5" LCD beeldscherm met actieve matrix. Wanneer de binnenposten niet gebruikt worden staan ze in slaapstand, dit beperkt het stroomverbruik op de buslijn. Om te vermijden dat het systeem (de bus) bezet blijft doordat een gebruiker de hoorn niet goed of vergeet terug te plaatsen dient iedere handeling te worden uitgevoerd binnen een tijdspanne van 10 seconden na het opnemen van de hoorn. Wanneer te lang werd gewacht, dient de hoorn terug te worden ingehaakt en opnieuw opgenomen.

DRUKKNOPPEN LEDS EN REGELINGEN (FIG. 1)

a	Druktoets voor het openen van de deur / oproepknop intercom. Voor de openen van de deur, druk op deze toets tijdens de communicatie met het buitentoestel. Voor een intercom oproep naar een ander binnentoestel, neem de hoorn op en druk hetzelfde aantal keer op de toets als het adres of extensie van het op te roepen toestel. (zie ook SW3 intercom instellingen)
b	Druktoets voor het oproepen van het beeld. Neem de hoorn op en druk hetzelfde aantal keren op deze toets als de waarde van het adres van het op te roepen buitentoestel. Indien het buitentoestel is samengesteld uit art. 4303N + 4330N, kan deze druktoets worden gebruikt om tijdens communicatie te schakelen tussen het beeld van de buitenpost en dat van de externe camera aangesloten aan de respectievelijke ingang op de cameramodule.
c	Druktoets voor het activeren van het bus relais (art. 2305). Om het contact van het busrelais te activeren, neem de hoorn op en druk hetzelfde aantal keren op de drukknop als het adres van het te activeren relaiscontact.
d	Vrije "service" druktoets
e	Druktoets voor het in en uitschakelen van de privacy. De duur van de privacy kan worden geprogrammeerd (zie verder)
f	Indicatieled "privacy aan". Deze zal oplichten wanneer de privacy functie is ingeschakeld.
g	Indicatieled "deur open". Deze zal oplichten wanneer de deur openstaat (indien de correcte aansluitingen zijn gemaakt).
h	Keuzeschakelaar voor het belvolume (3 niveaus)
i	Contrastregeling (links = verminderen, rechts = vermeerderen)
l	Regeling van de helderheid (links = verminderen, rechts = vermeerderen)

DIP-SCHAKELAARS EN SCHAKELAARS (FIG. 2)

SW1	Schakelaar 1 tot 7 worden gebruikt voor het instellen van het adres (binaire code 1 tot 127). De laatste schakelaar (nr. 8) wordt niet gebruikt.
SW2	Schakelaars 1,2, en 3 worden gebruikt voor het instellen van de duur van de privacy. Schakelaar 4 wordt niet gebruikt.
SW3	Schakelaars 1, 2 en 3 worden gebruikt voor de intercom instellingen (intern adres). Schakelaar 4 wordt gebruikt om het toestel in te stellen als "slave".
SW	Afsluitweerstand. Deze schakelaar moet gesloten zijn. Wanneer meerdere toestellen in parallel zijn aangesloten volgens een bus (van toestel 1 naar 2, naar 3, ...) moet deze schakelaar open zijn op alle toestellen behalve op het laatste toestel in de lijn.

PROGRAMMATIE

Na elke programmatie uitgevoerd op het binnentoestel moet deze kortstondig worden losgekoppeld van de bus of de voeding in geval van een lokale voeding.

AANTAL BELSIGNALLEN

Het aantal belsignalen kan worden ingesteld op 3 (standaard fabrieksinstelling) of 6.

Om het aantal belsignalen aan te passen, ga als volgt te werk:

- Verbreek de verbinding naar het binnentoestel door de flatkabel los te maken.
- Maak een verbinding tussen de aansluitklemmen 13 en 14.

HANDLEIDING 2 DRAADS VIDEOFOONKIT



- Herstel de verbinding met de bus door middel van de flatkabel en bekijk ondertussen de privacy indicatieled. Verbreek de verbinding tussen de aansluitklemmen 13 en 14.
 - Het aantal keer dat de privacy indicatieled knippert geeft weer hoeveel besignalen zijn ingesteld. Deze led zal 1 maal knipperen voor 3 besignalen en 3 maal voor 6 besignalen.
- Telkens deze procedure wordt herhaald zal het ingestelde aantal besignalen veranderen tussen 3 en 6.

SW1 – ADRES BINNENPOST														
Toestand schakelaars							Binaire Code – Decimale waarde							Adres
7	6	5	4	3	2	1	64	32	16	8	4	2	1	
OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	0	0	0	0	0	0	1	1
OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	0	0	0	0	0	1	0	2
OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	ON	0	0	0	0	0	1	1	3
OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	0	0	0	0	1	0	0	4
OFF	ON	OFF	OFF	ON	OFF	ON	0	1	0	0	1	0	1	37
ON	ON	OFF	OFF	OFF	ON	ON	1	1	0	0	0	1	1	99

De bovenstaande tabel toont hoe de adressen van een binnenpost parlofoon of videofoon moeten worden ingesteld. Gesteld dat ON = 1 en OFF = 0, vermenigvuldig elke digit met zijn overeenkomstige decimale waarde en maak de som van de verschillende waarden voor het bekomen van het adres. Voorbeeld aangeduid in de tabel: OFF, ON, OFF, OFF, ON, OFF, ON is binair gelijk aan 0100101. Als wij elke digit vermenigvuldigen met zijn decimale waarde en daarna optellen dan bekomen wij: $32 + 4 + 1 = \text{adres } 37$.

Opmerking:

Het maximale aantal binnentoestellen is 100, maar het adres van deze toestellen kan eender welke waarde krijgen tussen 1 en 127.

SW2 – DUUR VAN DE PRIVACY				
Toestand schakelaars				Privacy mode (schakelaar 1)
1	2	3	4	Duur v/d privacy (schakelaars 3-4)
OFF	OFF	OFF		De duur van de privacy wordt ingesteld met de schakelaars 2 en 3. Na het inschakelen van deze functie zal deze zichzelf deactiveren na de ingestelde tijd of nadat nogmaals op de druktoets wordt gedrukt.
	ON	OFF		15 minuten
	OFF	ON		1 uur
	ON	ON		4 uur
ON				8 uur
				Geen privacy uitvaltijd. Privacy functie word in of uitgeschakeld met deze dip-switch.

SW3 – INTERCOMMUNICATIE INSTELLINGEN					
Toestand schakelaars				Intercommunicatie mode (schakelaar 1)	Extensienummer v/h binnentoestel op éénzelfde adres (schakelaars 2-3)
1	2	3	4		
OFF	OFF	OFF		Intercommunicatie is mogelijk tussen binnentoestellen binnen hetzelfde appartement (zelfde toestel adres). Om een binnentoestel met een andere extensie te bellen: Neem de hoorn op en druk hetzelfde aantal keren op de "deur open" toets als de waarde van het extensienummer van het op te roepen toestel. (vb. 2 maal voor de 2de binnenpost, 3 maal voor de 3de, ...). Ieder toestel in hetzelfde appartement moet een ander extensie adres hebben, het master adres moet altijd ingesteld worden behalve als er een van de videofoons ingesteld is voor appartement intercommunicatie.	1 (Master)
	ON	OFF			2 (Slave)
	OFF	ON			3 (Slave)
	ON	ON			4 (Slave)
ON				Intercommunicatie mogelijk tussen binnentoestellen van verschillende appartementen (verschillend adres). Om een binnenpost met een ander adres te bellen: Neem de hoorn op en druk hetzelfde aantal keren op de "deur open" toets als de waarde van het adres van het op te roepen toestel. (vb. 10 maal voor het toestel met adres 10).	
Slave mode (schakelaar 4) voor binnentoestellen met extensie 2, 3 en 4					
OFF	Fabrieksinstelling, binnentoestel = "slave". Tijdens een oproep zal het binnentoestel enkel bellen, maar het beeld zal niet oplichten. Wanneer een oproep wordt beantwoord zal het beeld alsnog oplichten.				
ON	Binnentoestel = "master". Tijdens een oproep zal het toestel bellen en het beeld zal oplichten. Om een binnentoestel met extensie 2, 3 of 4 als "master" in te stellen dient deze lokaal te worden gevoed. Sluit hiervoor een extra voeding (art. 2321) aan rechtstreeks op het binnentoestel door "BUS+" te verbinden met "Vin" (klem 9) en "BUS-" met "-" (klem 10).				

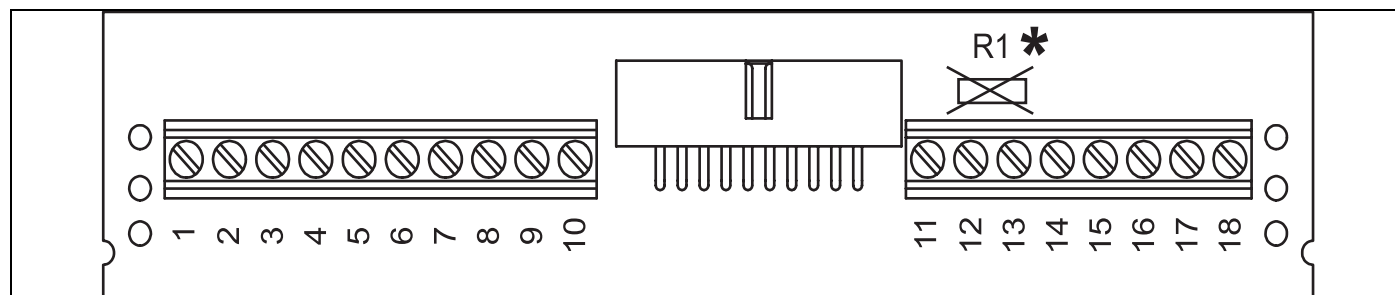
In het geval er meerdere binnentoestellen (audio of video) parallel zijn aangesloten moet, ongeacht de instelling van dip-schakelaar 1 (intercom mode), de programmatie van het extensienummer steeds worden uitgevoerd en moet de "master"-binnenpost met extensie 1 steeds aanwezig zijn in het systeem.

HANDLEIDING 2 DRAADS VIDEOFOONKIT



AANSLUITBORD ART. 3980

Zoals alle binnentoestellen videofoon van de 3000 serie wordt ook dit model aangesloten via het aansluitbord art. 3980.



* Verwijder de weerstand R1

Fig.3

SIGNALEN OP DE AANSLUITKLEMMEN

Klem	Signaal	Omschrijving
1	-LD	Negatieve ingang voor de "deur open" led
2	AL	Alarm ingang (functie nog niet geïmplementeerd)
3	S	Uitgangcontact van de "S"-drukknop. Deze worden met elkaar verbonden wanneer op de "S"-drukknop wordt gedrukt
4	S	
5	GND	Massa
6		
7		
8		
9	Vin	Ingang voor externe voeding (wanneer de binnenpost lokaal wordt gevoed)
10	-	
11	BUS	BUS aansluiting
12	BUS	
13	-	Ingangscontacten voor de lokale bel
14	LB	
15		
16		
17		
18	+LD	Positieve ingang (12Vdc) voor de "deur open" led

SPECIFICATIES

Behuizing	3000 Series Videophones / mounting plate plus connection board
Druktoetsen	Yes, 5
Programmatie	Yes, carried out by the dip-switches located on the rear of the videophone
Regelingen	Call tone volume, contrast and brightness
Voeding	Supplied by the BUS line
Werkingstemp.	-10 +50 °C

Art.317

Verdeeldoos 4 kanalen voor VX2300 2-draads systeem

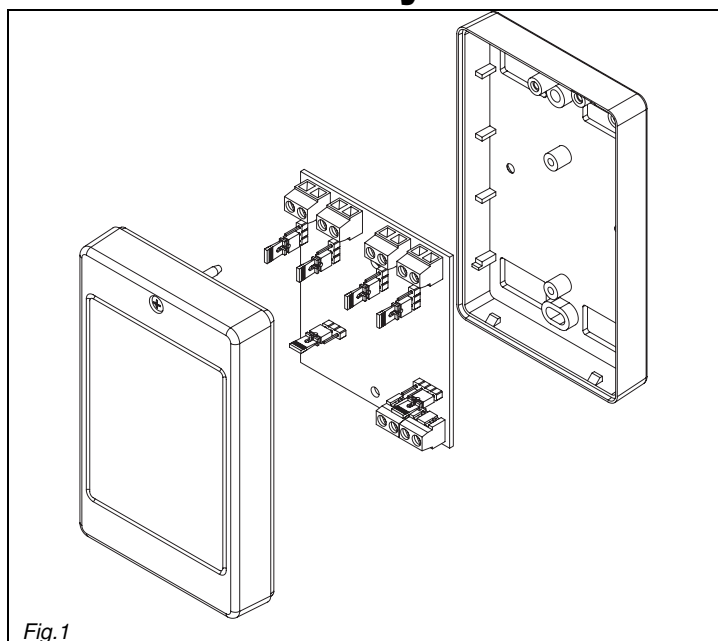


Fig.1

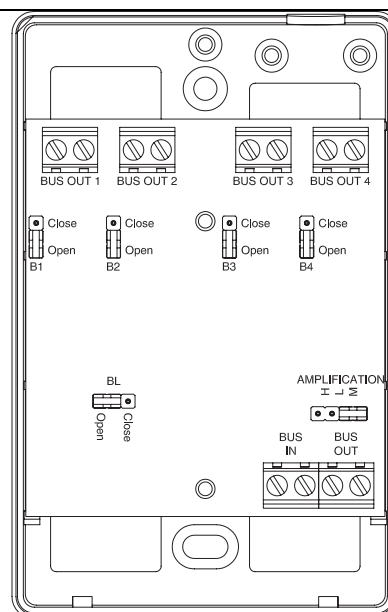


Fig.2

OMSCHRIJVING

Deze module verdeelt het bussignaal over 4 uitgangen naar 4 binnentoestellen videofoon of parlofoon. Er kunnen 3 niveaus van signaalversterking worden ingesteld (laag, medium en hoog). Deze versterking gebeurt enkel op de 4 uitgangen naar de binnentoestellen en niet op de doorlusuitgang naar een volgende verdeeldoos.

AANSLUITKLEMMEN EN JUMPERS	
Klem / jumper	Omschrijving
BUS IN	Ingang van de BUS
BUS OUT	Doorlusuitgang van de BUS (naar volgende verdeler)
BUS OUT 1	Uitgang voor binnentoestel 1
BUS OUT 2	Uitgang voor binnentoestel 2
BUS OUT 3	Uitgang voor binnentoestel 3
BUS OUT 4	Uitgang voor binnentoestel 4
B1	Jumper voor het afsluiten van busuitgang 1. Verplaats naar "close" wanneer de uitgang niet wordt gebruikt.
B2	Jumper voor het afsluiten van busuitgang 2. Verplaats naar "close" wanneer de uitgang niet wordt gebruikt.
B3	Jumper voor het afsluiten van busuitgang 3. Verplaats naar "close" wanneer de uitgang niet wordt gebruikt.
B4	Jumper voor het afsluiten van busuitgang 4. Verplaats naar "close" wanneer de uitgang niet wordt gebruikt.
BL	Jumper voor het afsluiten van de doorlusuitgang. Verplaats naar "close" wanneer de verdeler de laatste in de lijn is.
AMPLIFICATION	Dip-switch om versterkingsniveau in te stellen (laag, medium en hoog)

SPECIFICATIES

Behuizing	PVC behuizing 70x110x30mm / bevestiging tegen de muur
Druktoetsen	0
Programmatie	niet van toepassing
Regelingen	Versterking uitgangen (3 niveaus)
Voeding	Via de bus
Werkingstemp.	-10 +50°C

Art.318

Tweeweg passieve verdeeldoos

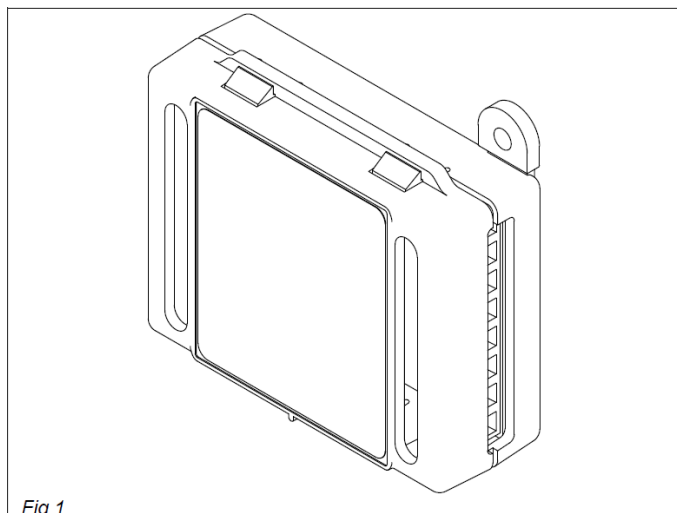


Fig.1

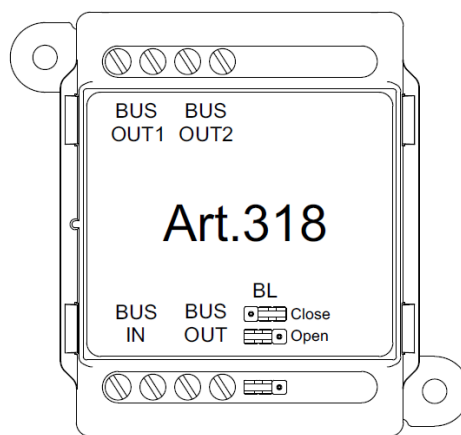


Fig.2

OMSCHRIJVING

Deze module verdeelt het bus signaal naar 2 uitgangen gekoppeld aan videofonie of intercoms. Dit is een passieve verdeler, er is dus geen versterking van het video signaal.

Geschikt voor kleine systemen met een maximum afstand tussen deurpost en de laatste beeldscherm van 70 meter.

Aansluitingen en Jumpers	
Aansluiting/Jumper	Omschrijving
BUS in	BUS input aansluitingen
BUS uit	BUS output aansluitingen (naar volgende verdeler)
BUS uit 1	Videofoon/intercom bus uitgang 1
BUS uit 2	Videofoon/intercom bus uitgang 2
BL	Close/Open bus output jumper. Toestel laatste in de rij ->close anders open

SPECIFICATIES

Behuizing	PVC behuizing 50x60x20mm / bevestiging tegen de muur
Druktoetsen	0
Programmatie	niet van toepassing
Regelingen	niet van toepassing
Voeding	Via de bus
Werkingstemp.	-10 +50°C

Art.2315

BUS booster en video signaal versterker

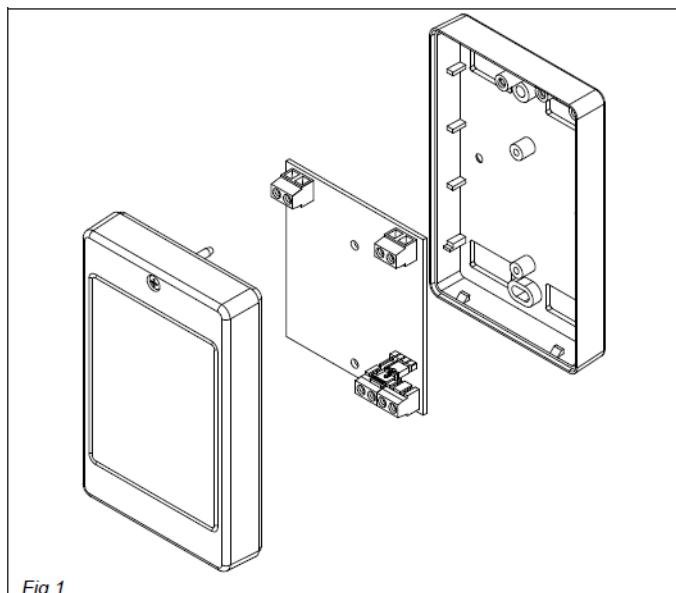


Fig.1

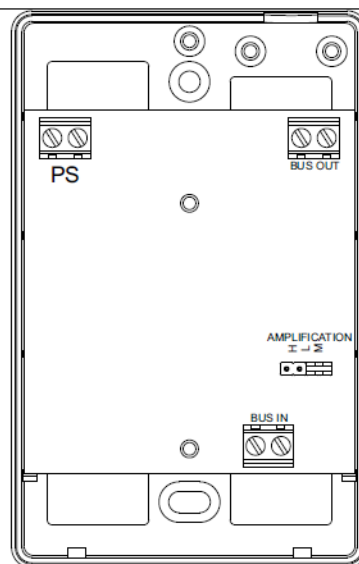


Fig.2

OMSCHRIJVING

Deze module herstelt de spanningsniveaus van de BUS-lijn en versterkt het videosignaal (3 niveaus: H = hoog, M = medium en L = laag). Aansluiten op de BUS-IN-ingang, BUS-OUT is het versterkt signaal. De voeding Art.2321 word aangesloten op de PS ingang. De BUS booster kan gebruikt worden in installaties die geen VIDEX CM2 kabel gebruiken en met grote afstanden. (bv; bij gebruik van CAT5 en afstanden groter dan 70m).

Aansluitingen en jumpers	
Aansluiting/Jumper	Omschrijving
BUS in	Bus line input
BUS uit	Bus line output
PS	Aansluiten voeding Art.2331
Amplification	Videosignaal versterking (3 niveaus: H = hoog, M = medium en L = laag).

SPECIFICATIES

Behuizing	PVC behuizing 50x60x20mm / bevestiging tegen de muur
Druktoetsen	0
Programmatie	niet van toepassing
Regelingen	Versterking uitgangen (3 niveaus)
Voeding	Vereist een lokale voeding Art.2321
Werkingstemp.	-10 +50°C

Art.2301 Schakelmodule voor het VX2300 digitale systeem

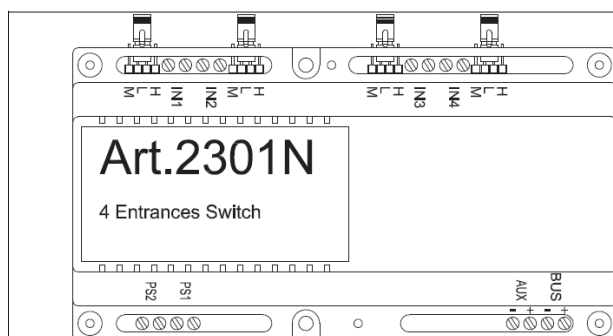


Fig.1

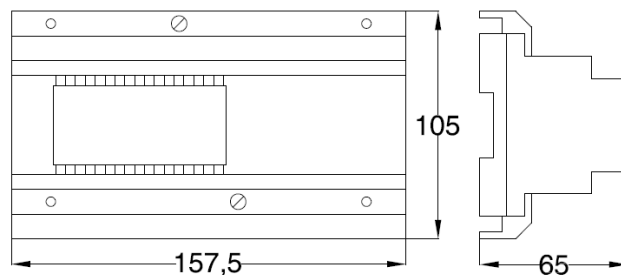


Fig.2

OMSCHRIJVING

Voor aansluiting van meerdere buitenposten, 2 of meer ingangen (maximaal 4). De Art.2301N heeft 4 ingangen (IN1..IN4) elk met instelbare versterking ("L" = laag, "M" = medium en "H" = hoog) dit om de verschillende afstanden te compenseren. De AUX-ingang maakt het mogelijk een tweede 2301N-apparaat aan te sluiten en het systeem uit te breiden tot 8 ingangen. Bij het aansluiten van 2x2301N's moet de polariteit van de bus tussen de Art.2301N's worden nageleefd. Bij het aansluiten van 2x2301N moet de BUS-uitgang van de eerste wisselaar gekoppeld worden aan de AUX-ingang van de tweede wisselaar en vervolgens naar de appartementen. de polariteiten zijn niet relevant als er slechts een 2301N is. De voeding ingangen zijn PS1 and PS2. Er is slechts één voeding nodig aangesloten op PS1 wanneer de Art.2321/P wordt gebruikt voor systemen met maximaal 4 ingangen en tot 50 videofoons. (met jumper op V2). Voor grotere systemen moet er een voeding aan beide ingangen geplaatst worden (PS1 & PS2).

Wanneer er 2 2301N gebruikt worden, moeten de twee 2321/P voedingen alleen verbinding maken met de 2301n waarop de AUX-aansluiting wordt gebruikt. (Deze die de appartementen bevoorradt).

Aansluitingen en jumpers	
Aansluiting/Jumper	Omschrijving
BUS-	BUS uitgang (opletten met polariteit bij aansluiten op de AUX ingang van een tweede 2301N)
BUS+	
AUX-	Hulp BUS ingang Om een uitvoering te maken met 8 ingangen waarbij 2 2301N's gebruikt worden (let op de polariteit! BUS- met AUX- & BUS+ met AUX+)
AUX+	
IN1	Ingang deurstation 1 (signaal kan versterkt worden met jumper instelling (H = hoog, M = medium en L = laag)
IN2	Ingang deurstation 2 (signaal kan versterkt worden met jumper instelling (H = hoog, M = medium en L = laag)
IN3	Ingang deurstation 3 (signaal kan versterkt worden met jumper instelling (H = hoog, M = medium en L = laag)
IN4	Ingang deurstation 4 (signaal kan versterkt worden met jumper instelling (H = hoog, M = medium en L = laag)
PS1	Ingang voeding 1 (gebruik Art.2321/P ingesteld op V2 niveau)
PS2	Ingang voeding 2 (gebruik Art.2321/P ingesteld op V2 niveau)

SPECIFICATIES

Behuizing	DIN behuizing 9 modules / bevestiging tegen de muur of op DIN rail
Druktoetsen	niet van toepassing
Programmatie	niet van toepassing
Regelingen	Signaal versterking in 3 niveaus voor iedere bus ingang (dip-switch instellingen)
Voeding	Via de bus of eigen voeding
Werkingstemp.	-10 +50°C

Art.2322 Voedings omvormer van BUS naar 12Vdc

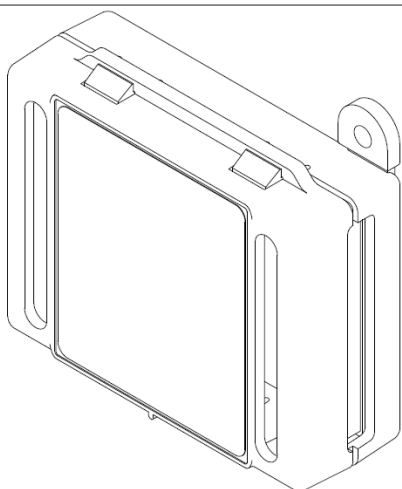


Fig.1

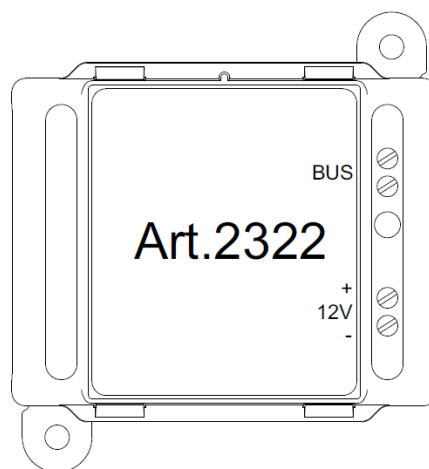


Fig.2

Omschrijving

Wanneer dit toestel aangesloten wordt op de bus lijn genereert het een +12Vdc spanning (100mA). Dit toestel kan gebruikt worden om toestellen te voeden zoals de Art.4800 zodat er geen extra voeding nodig is. Let er op dat de gevoede toestellen niet meer dan 100mA verbruik hebben.

Aansluitingen	
Aansluiting/Jumper	Omschrijving
BUS	BUS lijn ingangen
BUS	
12V+	12Vdc – 100mA uitgang
12V-	

SPECIFICATIES

Behuizing	PVC behuizing 50x60x20mm / bevestiging tegen de muur
Druktoetsen	0
Programmatie	niet van toepassing
Regelingen	niet van toepassing
Voeding	Via Bus lijn
Werkingstemp.	-10 +50°C

Art.2321-2321/P

Voeding voor 2-draads systeem VX2300

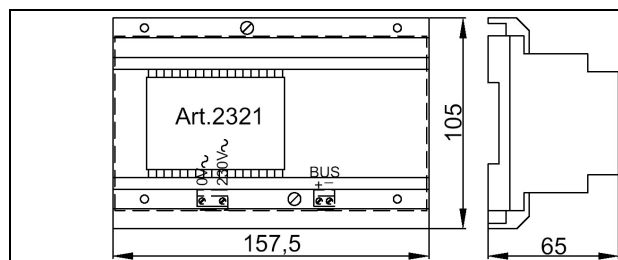


Fig.1

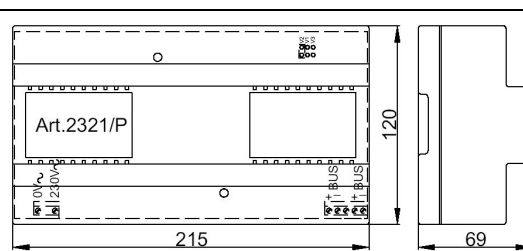


Fig.2

OMSCHRIJVING

Deze 2 voedingen zijn speciaal ontworpen voor het 2-draads VX2300 systeem. De voeding art. 2321 kan worden gebruikt voor systemen met 1 buitentoestel en maximaal 20 gebruikers. De voeding art. 2321/P kan worden gebruikt voor systemen met meerdere buitentoestellen en maximaal 100 gebruikers.

AANSLUITKLEMMEN EN JUMPERS	
Klem / Jumper	Omschrijving
0	Ingang 230V
~230V	
BUS +	Aansluiting bus
BUS -	
BUS +	Aansluiting bus (enkel voor art. 2321/P)
BUS -	
V1	Jumper voor het instellen van de uitgangsspanning (enkel voor art. 2321/P). V1 = laag, V2 = gemiddeld en V3 = maximum. Plaats op V3 in het geval van meerdere buitentoestellen
V2	
V3	

AANSLUITING EN PLAATSIJNG VAN DE VOEDING

De voeding moet worden geplaatst volgens de nationale reglementering.

In het algemeen wordt aangeraden de voeding aan te sluiten op het net via een automatische zekering die alle fasen gelijktijdig onderbreekt met een opening van min. 3mm tussen de contacten. De automatische zekering dient geplaatst te worden op een eenvoudig te bereiken locatie

INSTALLATIE VAN DE VOEDING

- Verwijder het deksel langs de zijde met de aansluitklemmen;
- Bevestig de voeding op een DIN-rail of rechtstreeks op de muur;
- Onderbreek de netspanning door middel van de automatische zekering en maak de verbindingen zoals aangegeven op het schema;
- Controleer de bekabeling en verzeker u ervan dat de geleiders goed in de aansluitklemmen zitten;
- Plaats het deksel terug op de voeding;
- Plaats het systeem onder netspanning door middel van de automatische zekering.

SPECIFICATIES

Behuizing	DIN behuizing 9 modules (2321) – 15 modules (2321/P) bevestiging tegen de muur of op DINrail
Druktoetsen	niet van toepassing
Programmatie	niet van toepassing
Regelingen	Spanningsversterking (3 niveaus)
Voeding	230Vac
Werkingstemp.	-10 +50°C

Art.2380 interface "2draads" naar "4+1" audio systeem

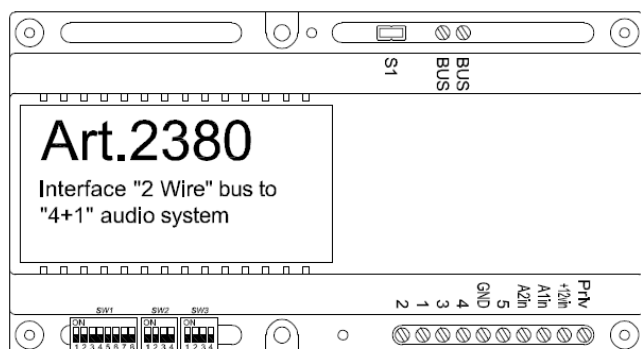


Fig.1

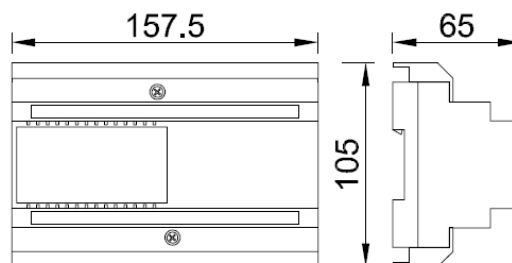


Fig.2

OMSCHRIJVING

Met Deze interface kunnen 4 + 1 audio apparaten aangesloten worden op een VX2300 "2 draads" Bus. (bv; De Art.380 telefoon of de Art.275/2w PABX interface). Bij gebruik van de eerder vermelde toestellen (380, 275/2W) is het mogelijk een conventionele telefoon te gebruiken als intercom. De bediening van de telefoon hangt af van het toestel en de gemaakte verbindingen, zie instructies van Art.380 of Art.275.

Aansluitingen en jumpers

Aansluiting/Jumper	Omschrijving
SW1	Switches 1 tot 7 voor het adres van de unit (1 tot 127 binair) 8 word niet gebruikt.
SW2	Switches 1, 2 en 3 stellen de privacy tijd in. Switch 4 stelt het "Priv" signaal in.
SW3	Switches 1, 2 en 3 worden gebruikt voor intercommunicatie instellingen. 4 word niet gebruikt.
S1	Impedantie afsluiter. De jumper moet normaal gesloten zijn. Wanneer er meer binnenposten parallel aangesloten zijn moet de jumper open zijn voor alle binnenposten behalve de laatste in lijn.

PROGRAMMERING

Na iedere programmering uitgevoerd door dip-switches of jumpers is het noodzakelijk om het apparaat tijdelijk los te koppelen van de bus of van de voeding (in geval van een lokale voeding).

SW1 – DEVICE ADDRESS

Switches Status							Binary Code – Decimal Value							Decimal Code
7	6	5	4	3	2	1	64	32	16	8	4	2	1	
OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	0	0	0	0	0	0	1	1
OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	0	0	0	0	0	1	0	2
OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	ON	0	0	0	0	0	1	1	3
OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	0	0	0	0	1	0	0	4
OFF	ON	OFF	OFF	ON	OFF	ON	0	1	0	0	1	0	1	37
ON	ON	OFF	OFF	OFF	ON	ON	1	1	0	0	0	1	1	99

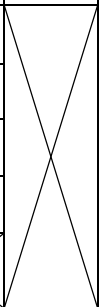
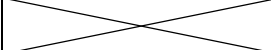
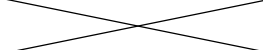
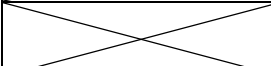
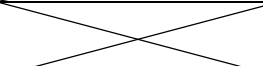
De bovenstaande tabel laat zien hoe u het adres van het apparaat kan instellen. Aangezien dat ON = 1 en OFF = 0, vermenigvuldig elk cijfer voor de desbetreffende decimale gewicht

dan de som van de verkregen waarden is het adres: bv; OFF, ON, OFF, OFF, ON, OFF, ON in binair is gelijk aan 0100101 dan elk cijfer voor de desbetreffende decimale gewicht te vermenigvuldigen verkrijgt u het adres dat is 37.

Nota;

Het maximum aantal toestellen is beperkt tot 100! Maar het adres van ieder toestel kan variëren van 1 tot 127.

SW2 - privacy duurtijd

SW2 – privacy duurtijd				Privacy Mode (switch1)	Privacy tijdsinstelling(switches2,3)
Status v/d switches					
1	2	3	4		
OFF	OFF	OFF		De privacy tijd word ingesteld door de switches 2 en 3. Bij activatie van de privacy zal deze uitvallen na de ingestelde tijd of door afschakelen met de toets.	15 minuten
	ON	OFF			1 uur
	OFF	ON			4 uur
	ON	ON			8 uur
ON				Geen privacy uitvaltijd. Privacy functie word in of uitgeschakeld met deze dip-switch.	
			ON	“Priv” uitgang werkt als een open collector uitgang om de status van de privacy aan te geven. Bij Privacy aan schakelt de uitgang naar massa.	
			OFF	Deze mode moet gebruikt worden indien Art.2380 parallel aangesloten is (met hetzelfde adres)met één of meer binnenposten. Maakt een verbinding tussen “Priv” & “2”	

HANDLEIDING 2 DRAADS VIDEOFOONKIT



SW3 - Intercommunicatie instellingen					
Status v/d switches				Intercommunicatie mode (switch1)	Toestel uitbereidingen (switches2,3)
1	2	3	4		
OFF	OFF	OFF		Intercommunicatie toegestaan tussen de binnenposten (met hetzelfde unit adres) binnen dezelfde flat. Om een bijkomend toestel te bellen neemt u de hoorn op en druk zoveel maal op de deur open toets als het adres nummer van de uitbereiding (bv; uitbereiding 2 twee maal, 3 drie maal). Iedere binnenpost van hetzelfde appartement moet een ander adres hebben. Het Master adres moet altijd ingesteld worden tenzij één van de binnenposten gebruikt wordt als intercommunicatie tussen de appartementen. Bv; bij een installatie met 3 binnenposten, moet één van de binnenposten het extensie adres 1 hebben. De andere twee moeten andere adressen hebben.	1 (master)
	ON	OFF			2 (slave)
	OFF	ON			4 (slave)
	ON	ON			8 (slave)
ON	OFF	OFF		Intercommunicatie toegestaan tussen de binnenposten van verschillende appartementen. Om een bijkomend toestel te bellen neemt u de hoorn op en druk zoveel maal op de deur open toets als het adres nummer van de uitbereiding (bv; uitbereiding 10 tien maal, 12 twaalf maal).	
				OFF	De werking is niet veranderd.
				ON	Art.2380 vertraagd de oproep naar de "4+1" binnenpost met 20 seconden. Tijdens een oproep, wanneer Art.2380 parallel aangesloten is op een binnenpost, zal het beantwoorden van de oproep via de binnenpost de oproep naar de "4+1" interface onderbreken.

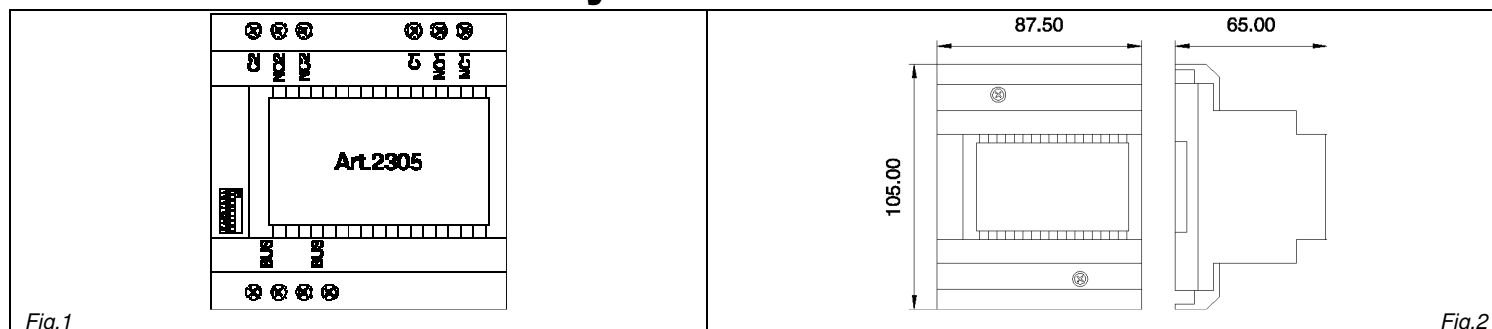
Nota;
Extensie 1 is verplicht. Op installaties met meer dan één toestel in een appartement, iedere binnenpost moet een eigen uniek extensie nr. hebben. Bij installaties waar er meer dan één binnenpost in hetzelfde appartement en intercommunicatie tussen andere appartementen vereist is. Mag er maar één binnenpost zo ingesteld zijn (SW3.1=ON, SW3.2=OFF, SW3.3=OFF). De andere binnenposten moeten ingesteld zijn als lokale communicatie met extensie adressen "2-4" (slaves). Vanuit de binnenpost die ingesteld is voor intercommunicatie met andere appartementen zal het niet mogelijk zijn om te communiceren met het appartement, maar slave-extensies 2-4 zullen wel met elkaar kunnen communiceren.

Signalen en aansluitingen	
Signaal	Omschrijving
BUS	
BUS	Bus aansluitingen
2	Spraaklijn in
1	Spraaklijn uit
3	Spraaklijn massa
4	Oproep uitgang
GND	Massa
5	Actief lage ingang "deur open" commando
A2in	Auxiliary actief lage ingang 2. Bij actief laag(0V) wisselt de status van de privacy.
A1in	Auxiliary actief lage ingang 1. Bij actief laag(0V) zal het relais met adres 1 van Art;2305 geactiveerd worden
+12Vout	+12Vdc uitgang
Priv	Met SW2.4 = OFF werkt het als een open collector uitgang die de privacy status aanduidt. Interne link naar massa wanneer privacy actief is.
	Met SW2.5 = ON. Deze instelling is nodig indien Art.2380 parallel staat (zelfde adres) met andere toestellen.

SPECIFICATIES

Behuizing	DIN behuizing 9 modules (2321)
Druktoetsen	niet van toepassing
Programmatie	Met Dip-switches
Regelingen	niet van toepassing
Voeding	Via BUS lijn
Werkingstemp.	-10 +50°C

Art.2305 Programmeerbaar uitbreidingsrelais voor 2-draads VX2300 systeem



OMSCHRIJVING

Deze module kan rechtstreeks op de bus worden aangesloten en kan geprogrammeerd worden om te werken als uitbreidingsrelais of als relaiscontact voor extra bel. Ingesteld als uitbreidingsrelais worden de relaiscontacten bediend via de respectievelijke drukknop op het binnentoestel. Indien ingesteld als relaiscontact voor extra bel, zal relaiscontact 1 worden bediend telkens het corresponderende binnentoestel belt en zal relaiscontact 2 worden bediend voor de volledige duur van de oproep.

AANSLUITKLEMMEN EN DIP-SCHAKELAARS	
Klem / DIP-schakelaar	Omschrijving
BUS	Aansluitklemmen voor ingang/uitgang van de bus
BUS	Aansluitklemmen voor ingang/uitgang van de bus
C2	Relais 2, gemeenschappelijke
NO2	Relais 2, normaal open contact
NC2	Relais 2, normaal gesloten contact
C1	Relais 1, gemeenschappelijke
NO1	Relais 1, normaal open contact
NC1	Relais 1, normaal gesloten contact
DIP-SW	8 DIP-schakelaars voor de instelling van de werkingmode

PROGRAMMATIE

De werkingmode wordt bepaald door de positie van DIP-schakelaar 8.

PROGRAMMEERBAAR UITBREIDINGSRELAIS – DIP 8 = OFF

Indien ingesteld als uitbreidingsrelais, worden de DIP-schakelaars 1 tot 6 gebruikt voor het instellen van het adres en de activatietijd van het relais.

Schakelaars		Adres van het 1 ^{ste} en 2 ^{de} relaiscontact	Schakelaars		Activatietijd 1 ^{ste} relaiscontact	Schakelaars		Activatietijd 2 ^{de} relaiscontact
1	2		3	4		5	6	
OFF	OFF	1,2	OFF	OFF	2 sec	OFF	OFF	2 sec
ON	OFF	3,4	ON	OFF	4 sec	ON	OFF	4 sec
OFF	ON	5,6	OFF	ON	16 sec	OFF	ON	16 sec
ON	ON	7,8	ON	ON	32 sec	ON	ON	32 sec

DIP-schakelaar 7 wordt niet gebruikt.

Voorbeeld: Wanneer DIP-schakelaar 1 = "ON" en 2 = "OFF" (ingestelde adressen van de relaiscontacten 3 en 4) dan zal, door 3 maal te drukken op de knop met het bolletje van de parlofoon of de knop met de 2 bolletjes van de videofoon, het 1ste relaiscontact worden bediend voor de ingestelde tijd. Door 4 maal te drukken zal het 2de relaiscontact worden bediend.

RELAISCONTACT VOOR EXTRA BEL – DIP8 = ON

Indien ingesteld als relaiscontact voor extra bel, worden de DIP-schakelaars 1 tot 7 gebruikt voor het instellen van het adres overeenkomstig met het binnentoestel. Het instellen van het adres gebeurt op dezelfde manier als voor het binnentoestel (zie instellingen SW1 van het binnentoestel). Wanneer een oproep naar het overeenkomstige adres wordt gemaakt, zal het 1ste relaiscontact 4 maal worden bediend (bij elke beltoon). Het 2de relaiscontact blijft actief gedurende de totale duur van de oproep (ongeveer 60 seconden). Het relais wordt gedeactiveerd na het annuleren van de oproep of het beantwoorden van de oproep vanaf het binnentoestel. Ingesteld als relaiscontact voor extra bel, kan het relais enkel worden geactiveerd door een oproep vanaf het buitentoestel.

SPECIFICATIES

Behuizing	DIN behuizing 5 modules / bevestiging tegen de muur of op DINrail
Druktoetsen	niet van toepassing
Programmatie	via 8 DIP-schakelaars in het toestel
Regelingen	niet van toepassing
Voeding	Via de bus
Werkingstemp.	-10 +50°C

Algemene richtlijnen voor installatie

KABELTYPES EN OVERBRUGGINGEN

De 2-draads videofoonkit kan met verschillende types bekabeling worden gebruikt en kan afhankelijk van de gebruikte kabel afstanden tot 400m overbruggen. Wij raden aan geen afgeschermd bekabeling te gebruiken daar deze een hoge capaciteits belasting hebben. In de volgende tabel wordt aangegeven welke ohmse weerstand, capaciteit en afstand toegelaten zijn bij verschillende kabeltypes. (capacitieve waarde en ohmse weerstand zijn telkens vermeld voor een kabellengte van 100m).

Type kabel	Sectie (mm ²)	Ohmse weerstand	Capaciteit (nF)	Maximale afstand (meter) *
VIDEX TW CAS520	0,75	3,2	8	200m
CAT5 UTP	0,22	8	4,9	70m
Standaard telefoonkabel	0,28	6,5	5,5	100m
2-draad **	0,8 / 1	2	6,5	70m

* Afstand tussen de voeding en de eerste buitenpost of tussen de voeding en de eerste binnenpost.

** In het geval een bestaande bekabeling moet worden gebruikt die mogelijk samen loopt met andere voedingskabels of stuurkabels, moet eerst worden getest of het systeem goed functioneert of deze bekabeling. Wanneer de bekabeling samen loopt met andere voedingskabels of stuurkabels wordt deze onderhevig aan elektromagnetische interferentie die mogelijk storing kunnen geven op de audio- en videosignalen of verlies van digitale communicatie.

In het geval andere dan de hierboven vermelde kabels worden gebruikt kan verlies van video of datasignalen optreden. Wij raden aan getwiste kabel te gebruiken met een maximale ohmse weerstand van 10 Ohm/100m voor elke geleider (tussen het eerste buitentoestel en het eerste binnentoestel) en een maximale capaciteit van 40nF (deze waarde moet worden samengeteld voor alle kabels in het systeem, de capacitieve waarde per meter wordt normaal vermeld op de verpakking of de kabel zelf).

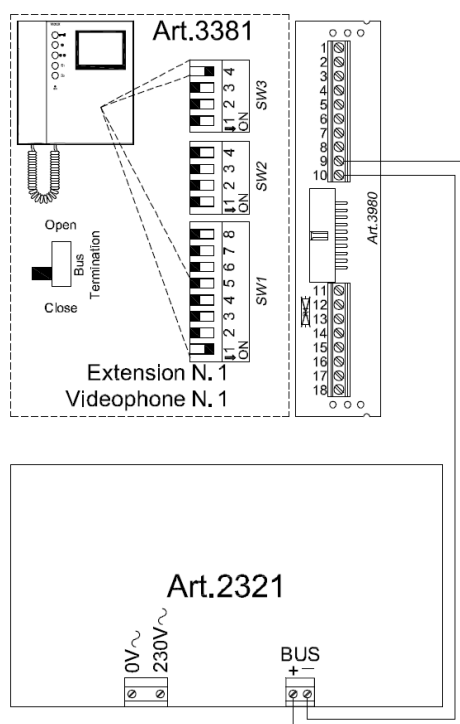
BUS en video distributie

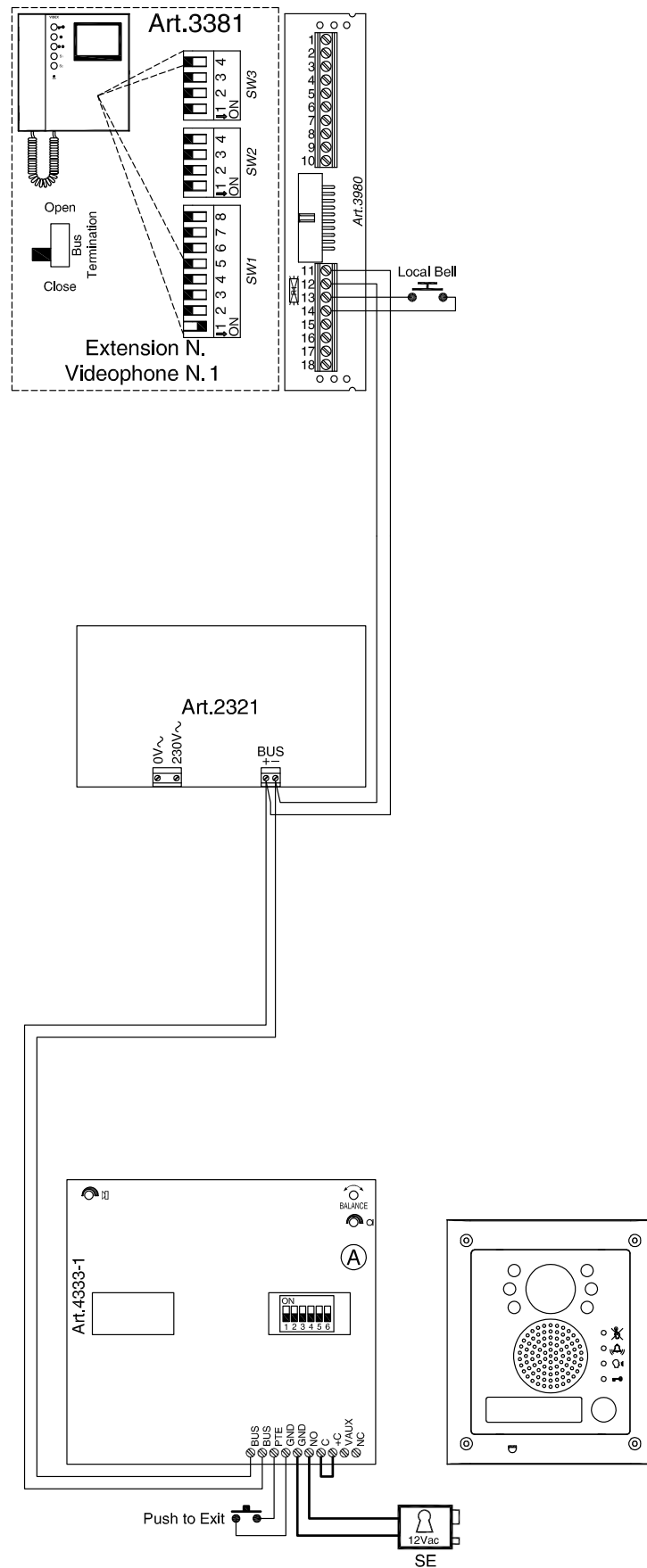
- Voor eender welk toestel in de installatie dient bij het uitvoeren van programmatie via dip-switches het toestel losgekoppeld te worden van de voeding voor minstens één minuut.
- Wanneer u meer dan één binnenpost in een appartement hebt, moeten alle binnenposten verbonden worden met dezelfde videoverdeler (Art.317). Dit wil zeggen dat je geen twee videoverdelers (Art.318) voor één appartement waar je 4 binnenposten hebt.
- Eens de installatie aangesloten is, kan deze getest worden. Indien het nodig is om het niveau van het videosignaal aan te passen, doe dat dan op de gewenste toestellen zoals; ingangswisselaar, verdeeldoos, bus-booster en video verdelers.

Aansluiten van een lokale voeding

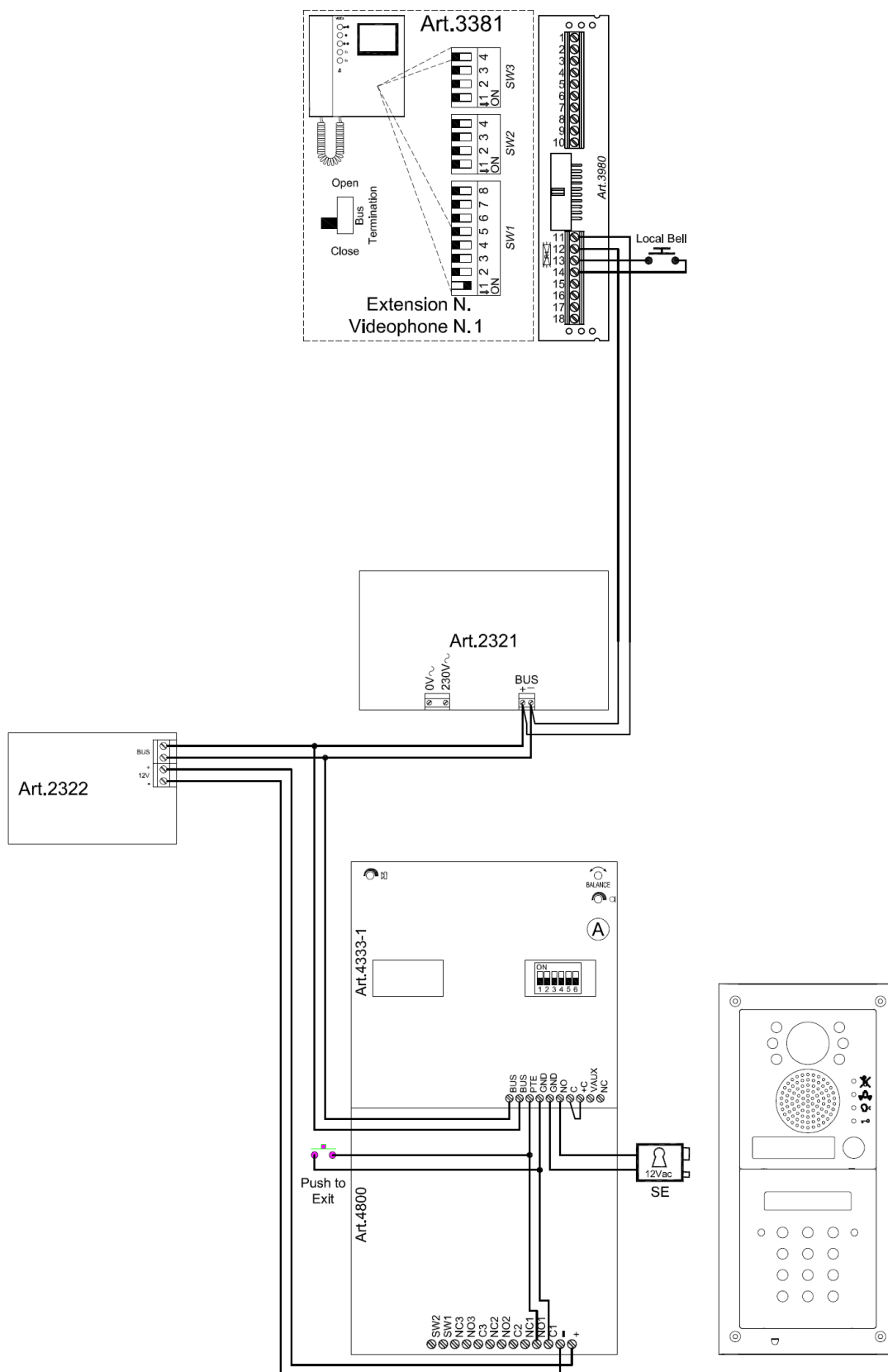
De onderstaande tekening verduidelijkt hoe je een lokale voeding dient aan te sluiten wanneer nodig. (bv; wanneer je vier binnenposten met hetzelfde adres hebt die samen moeten aangaan).

Nota; Let op de polariteiten

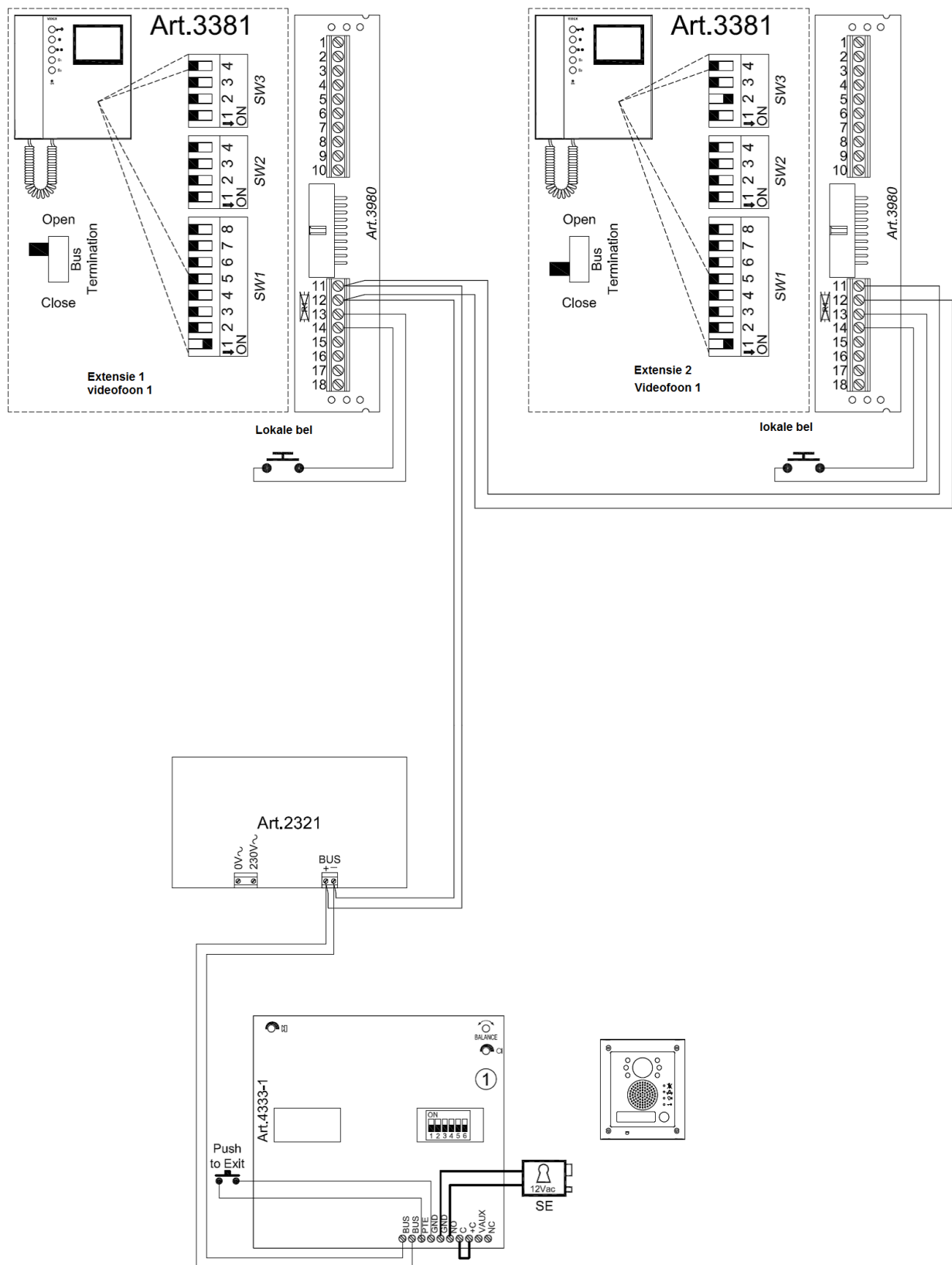




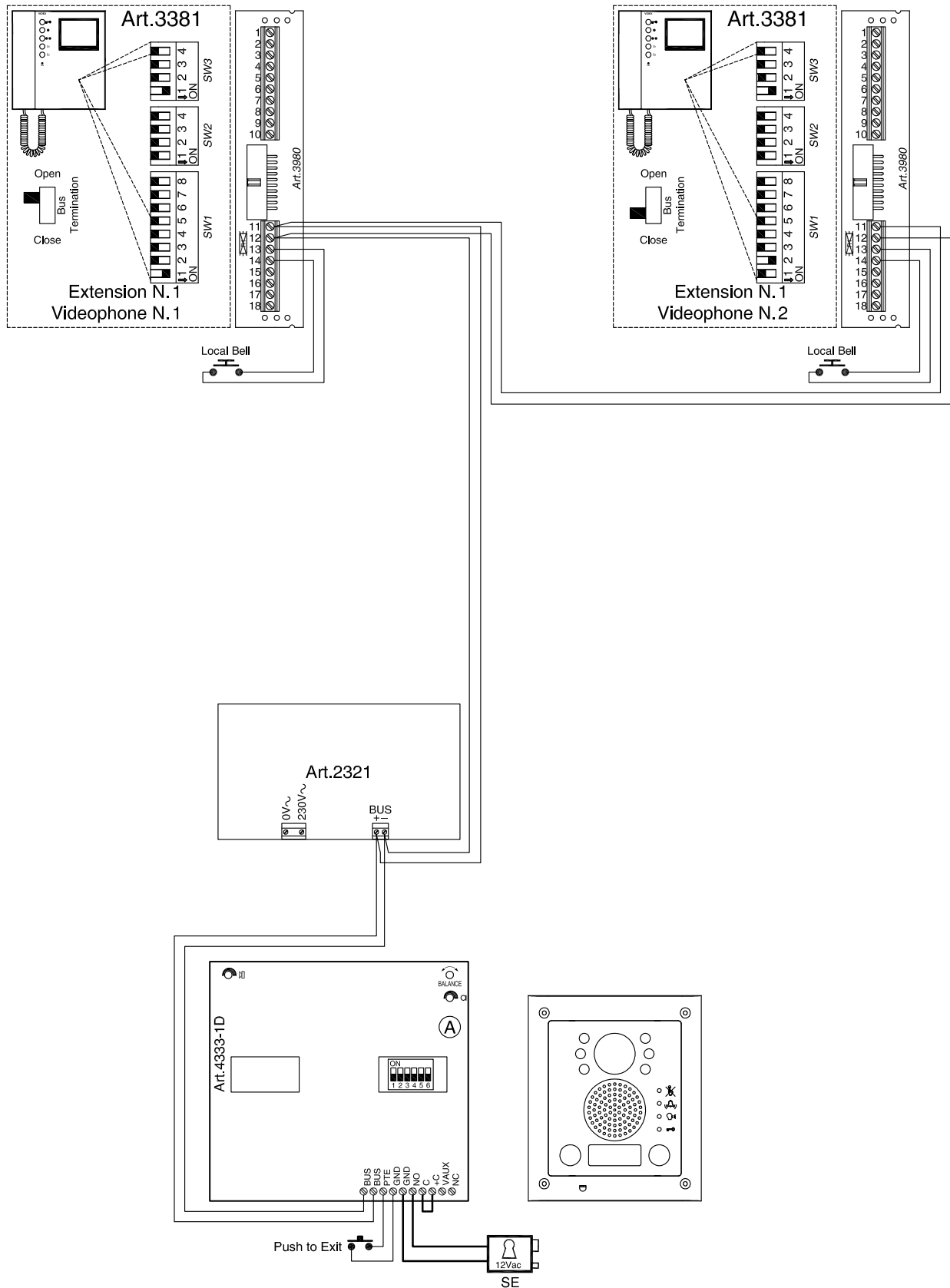
HANDLEIDING 2 DRAADS VIDEOFOONKIT



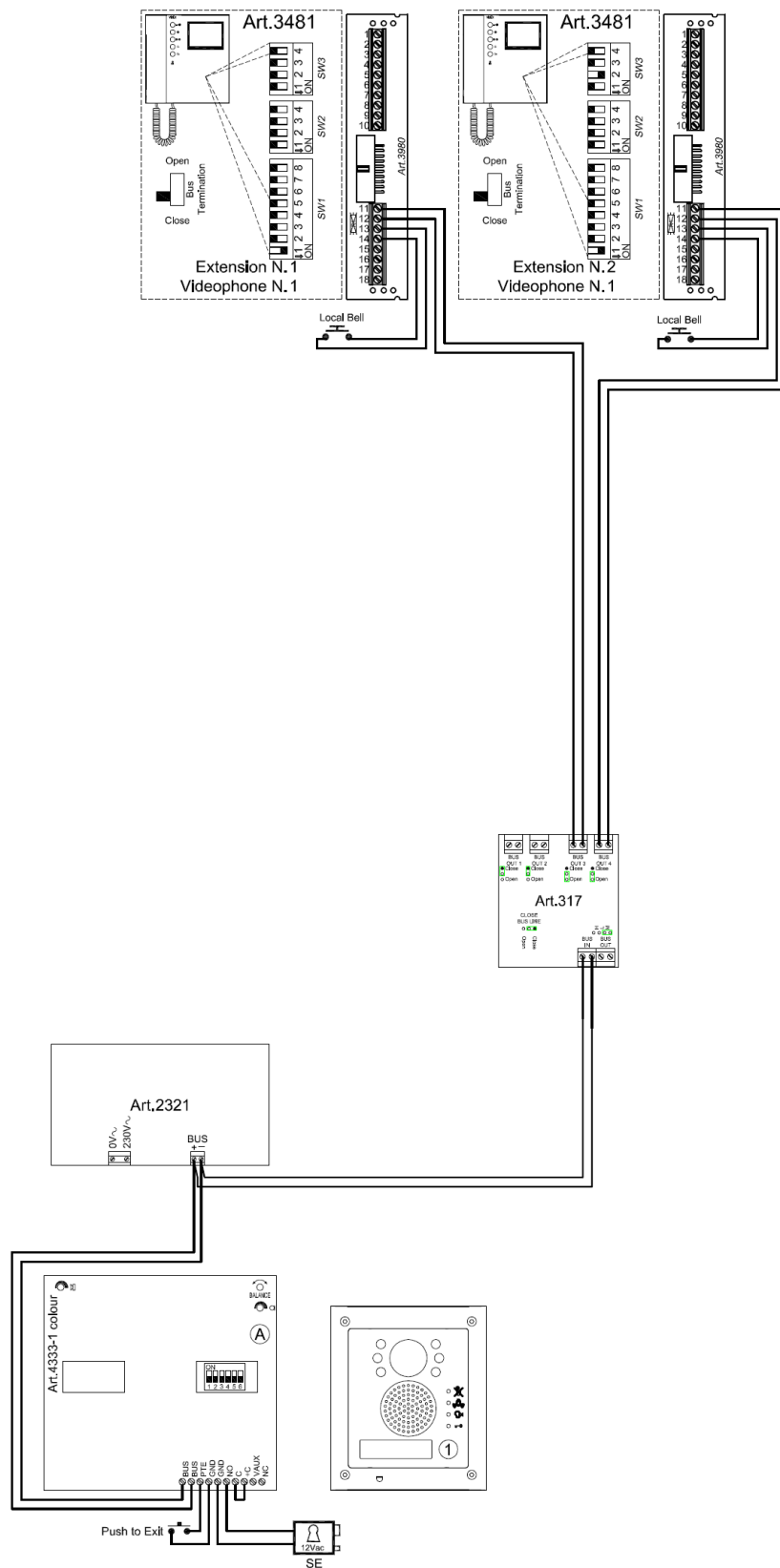
HANDLEIDING 2 DRAADS VIDEOFOONKIT



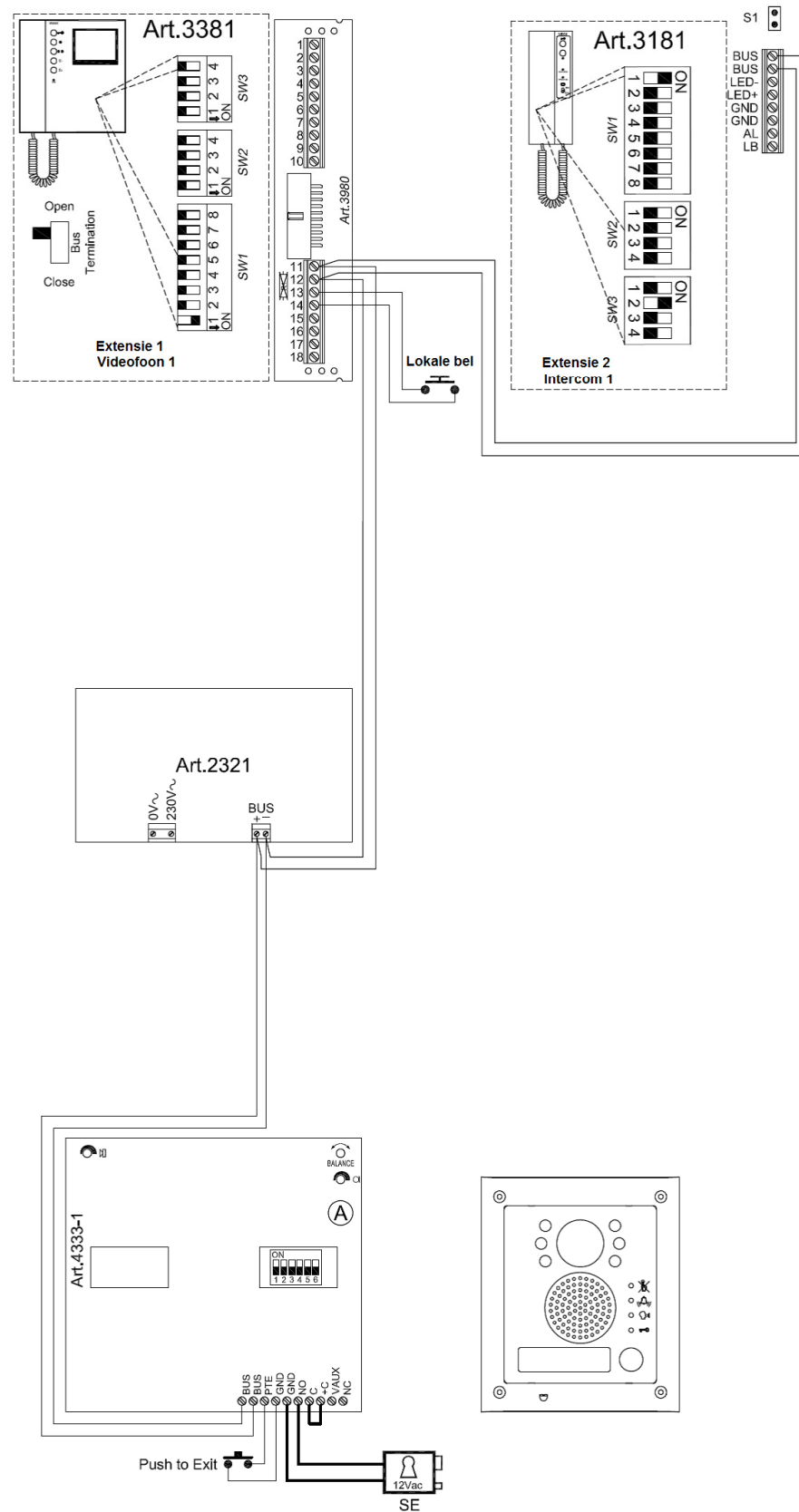
HANDLEIDING 2 DRAADS VIDEOFOONKIT



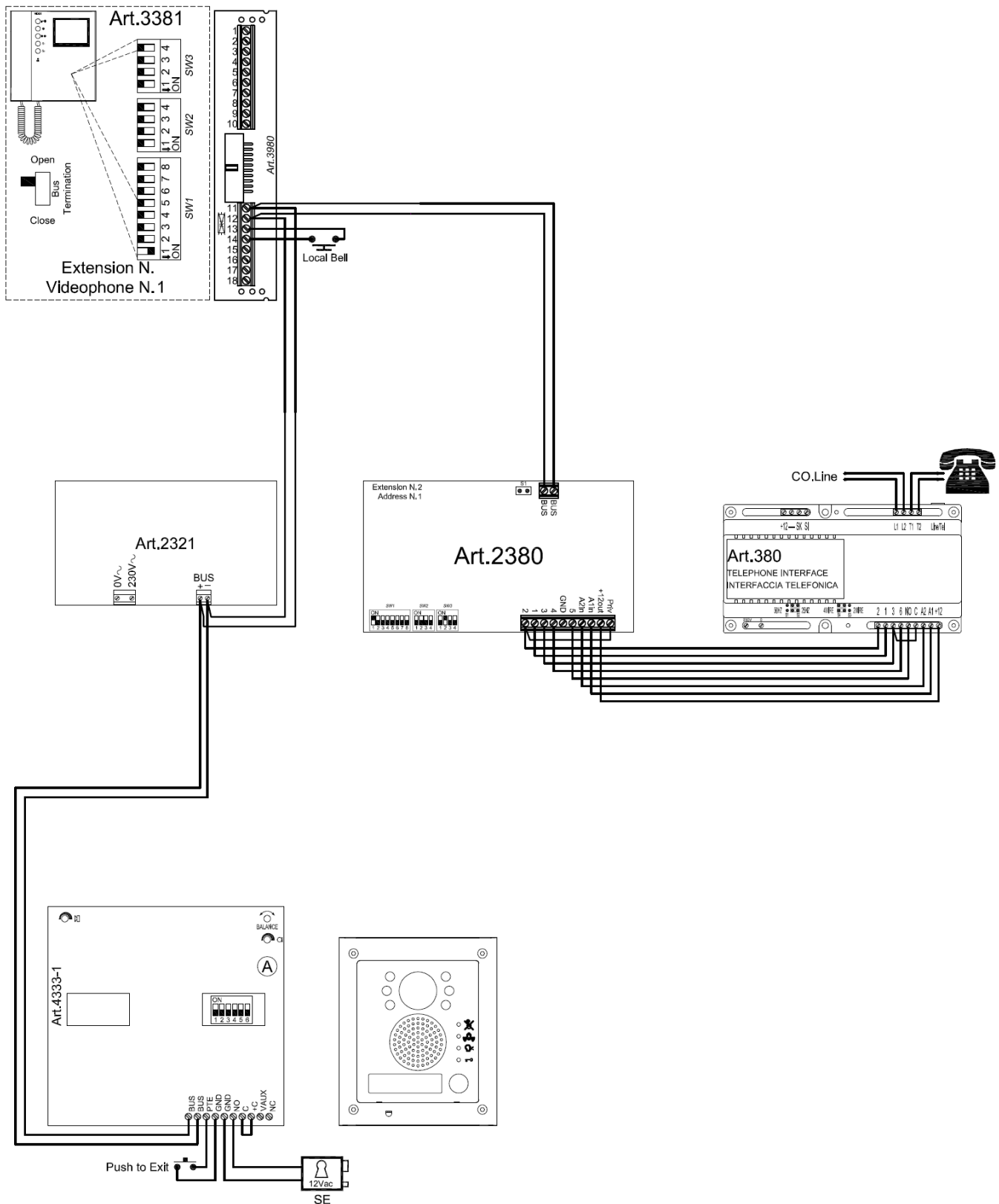
HANDLEIDING 2 DRAADS VIDEOFOONKIT



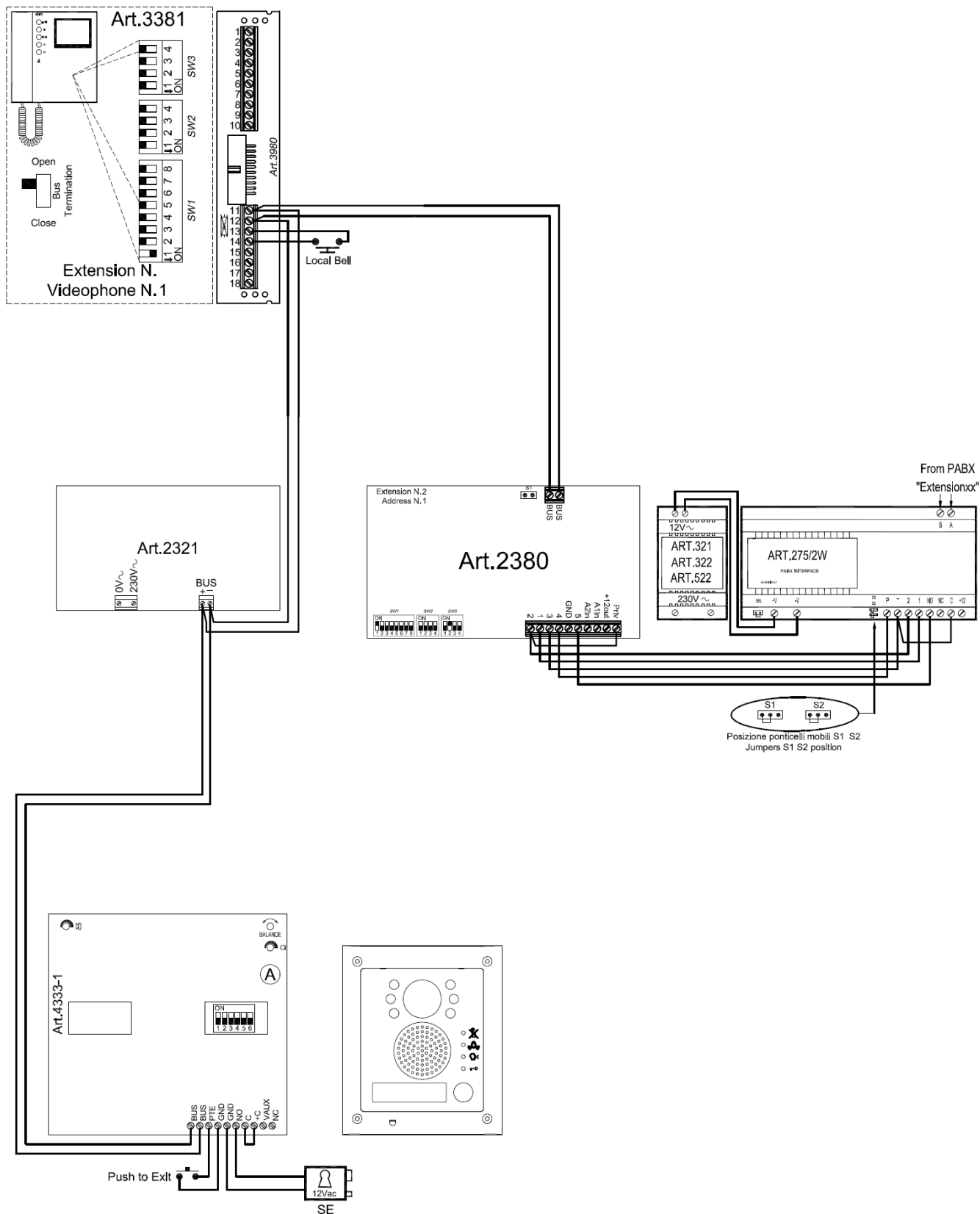
HANDLEIDING 2 DRAADS VIDEOFOONKIT



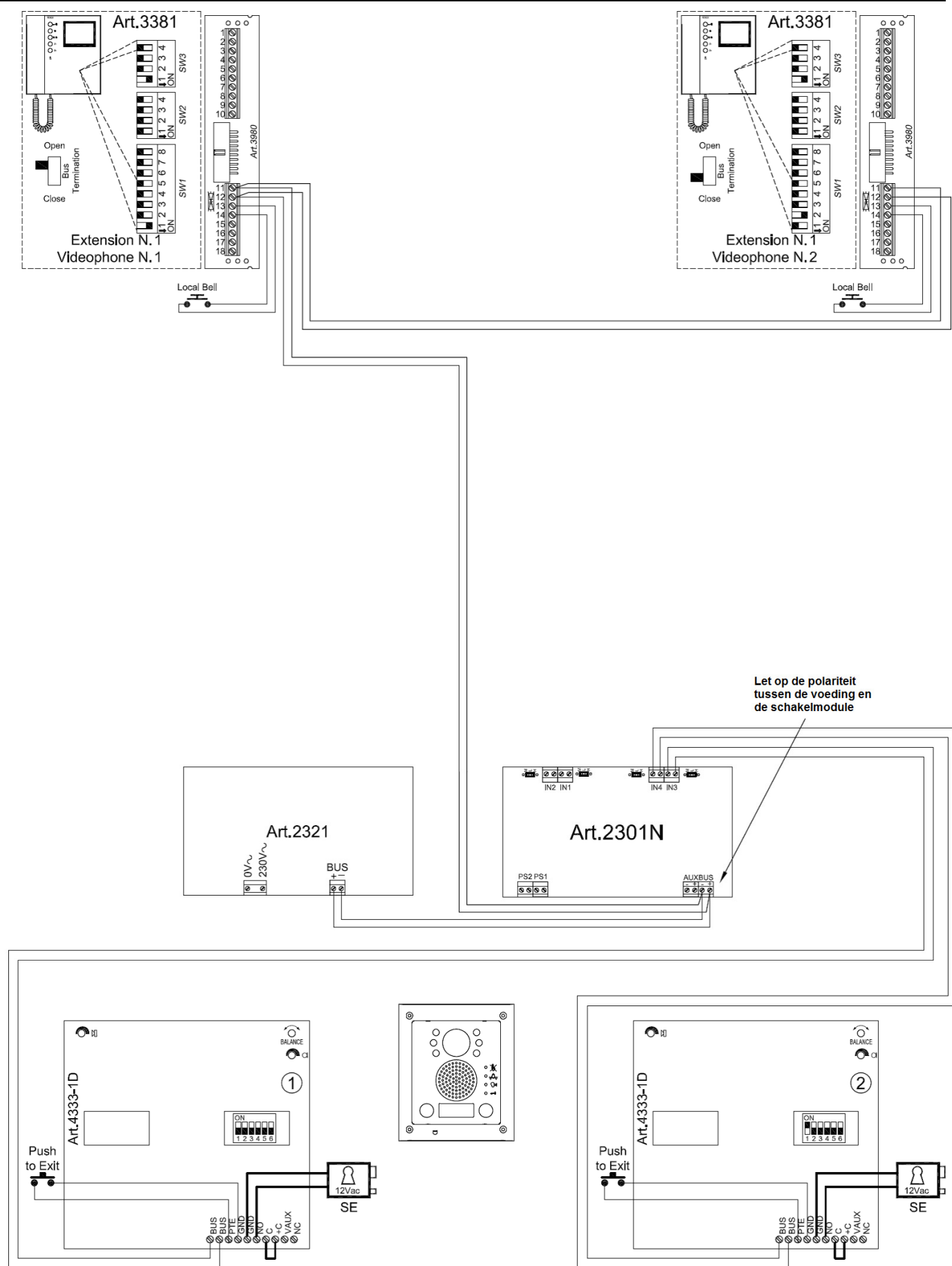
HANDLEIDING 2 DRAADS VIDEOFOONKIT



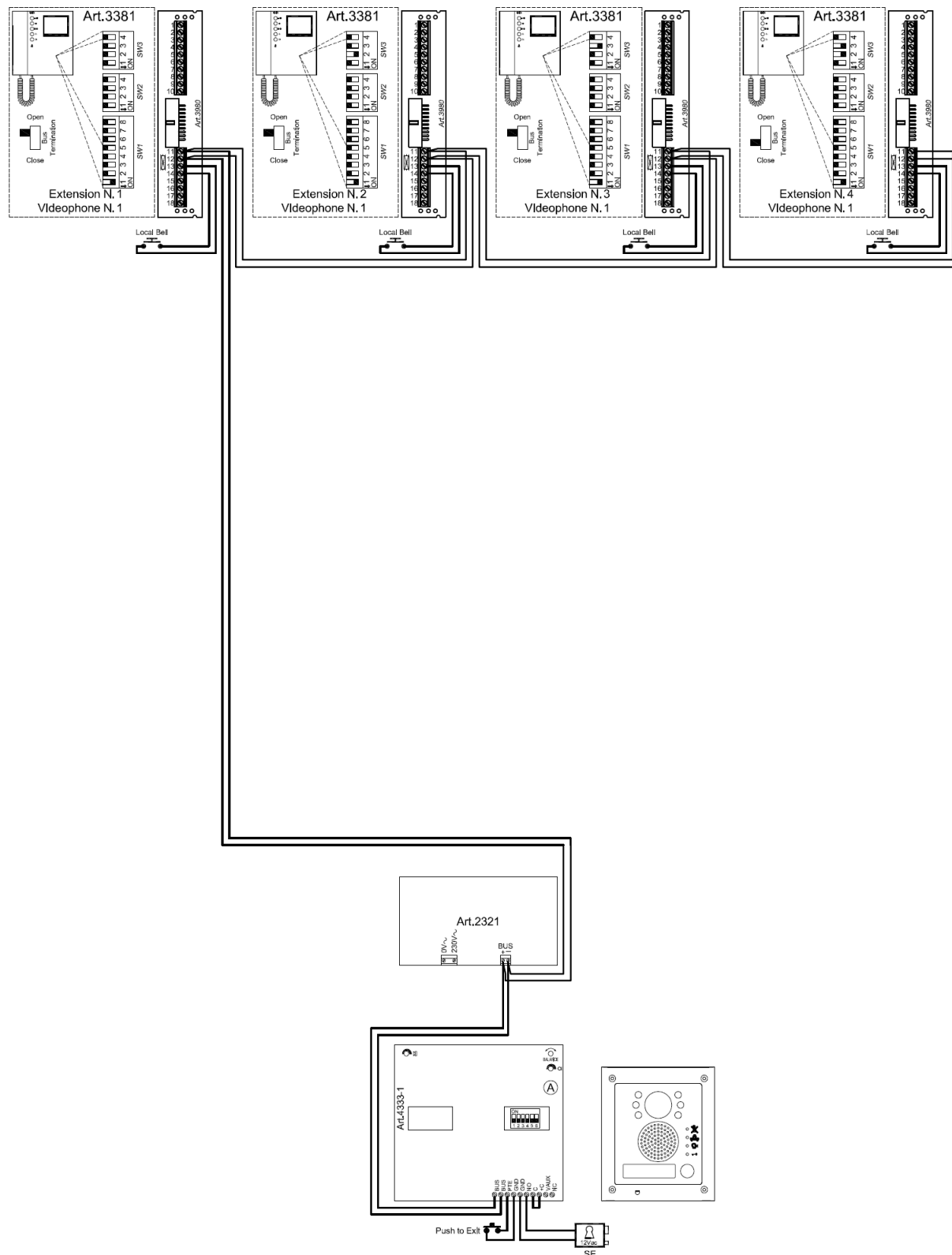
HANDLEIDING 2 DRAADS VIDEOFOONKIT



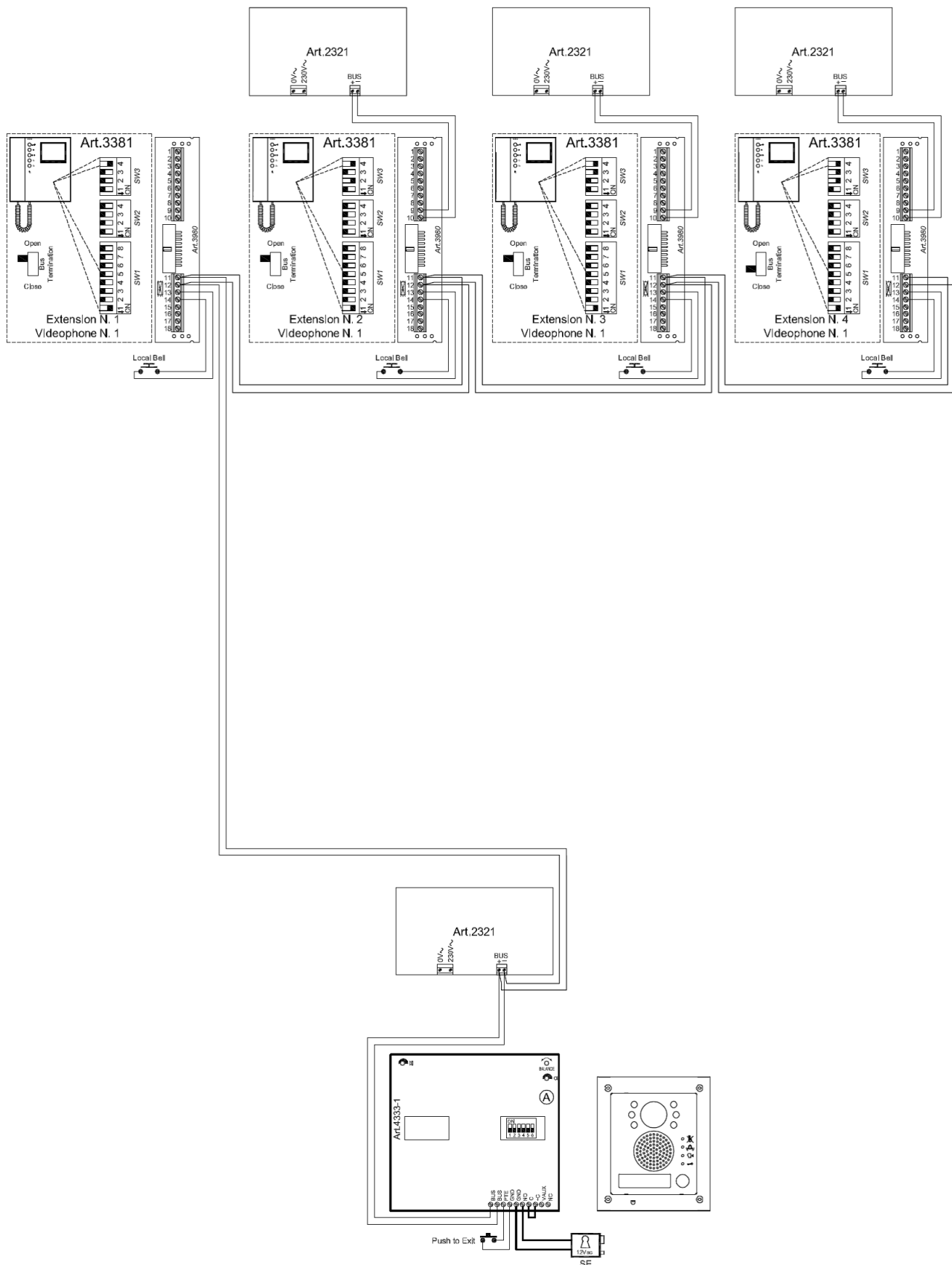
HANDLEIDING 2 DRAADS VIDEOFOONKIT



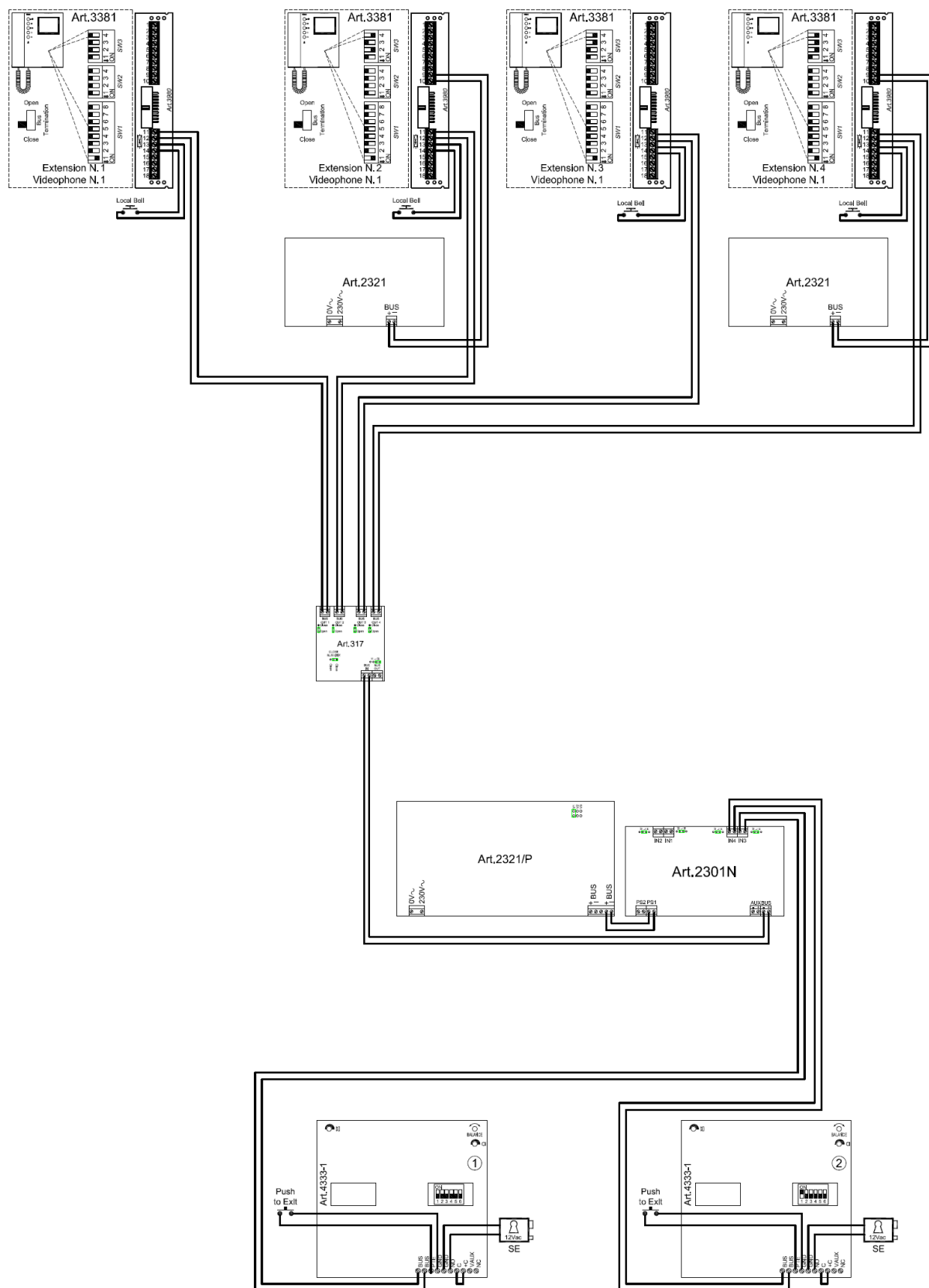
HANDLEIDING 2 DRAADS VIDEOFOONKIT



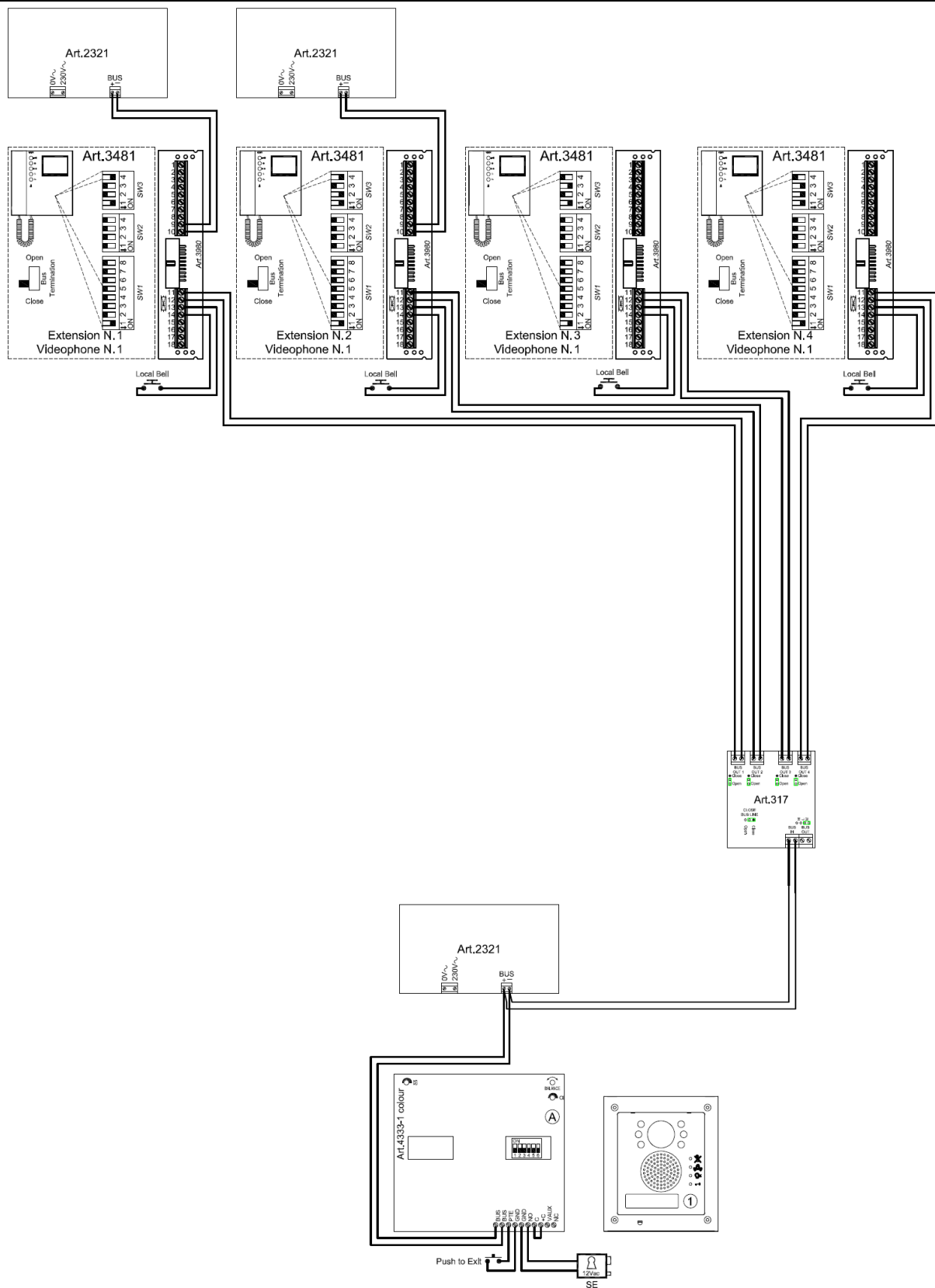
HANDLEIDING 2 DRAADS VIDEOFOONKIT



HANDLEIDING 2 DRAADS VIDEOFOONKIT



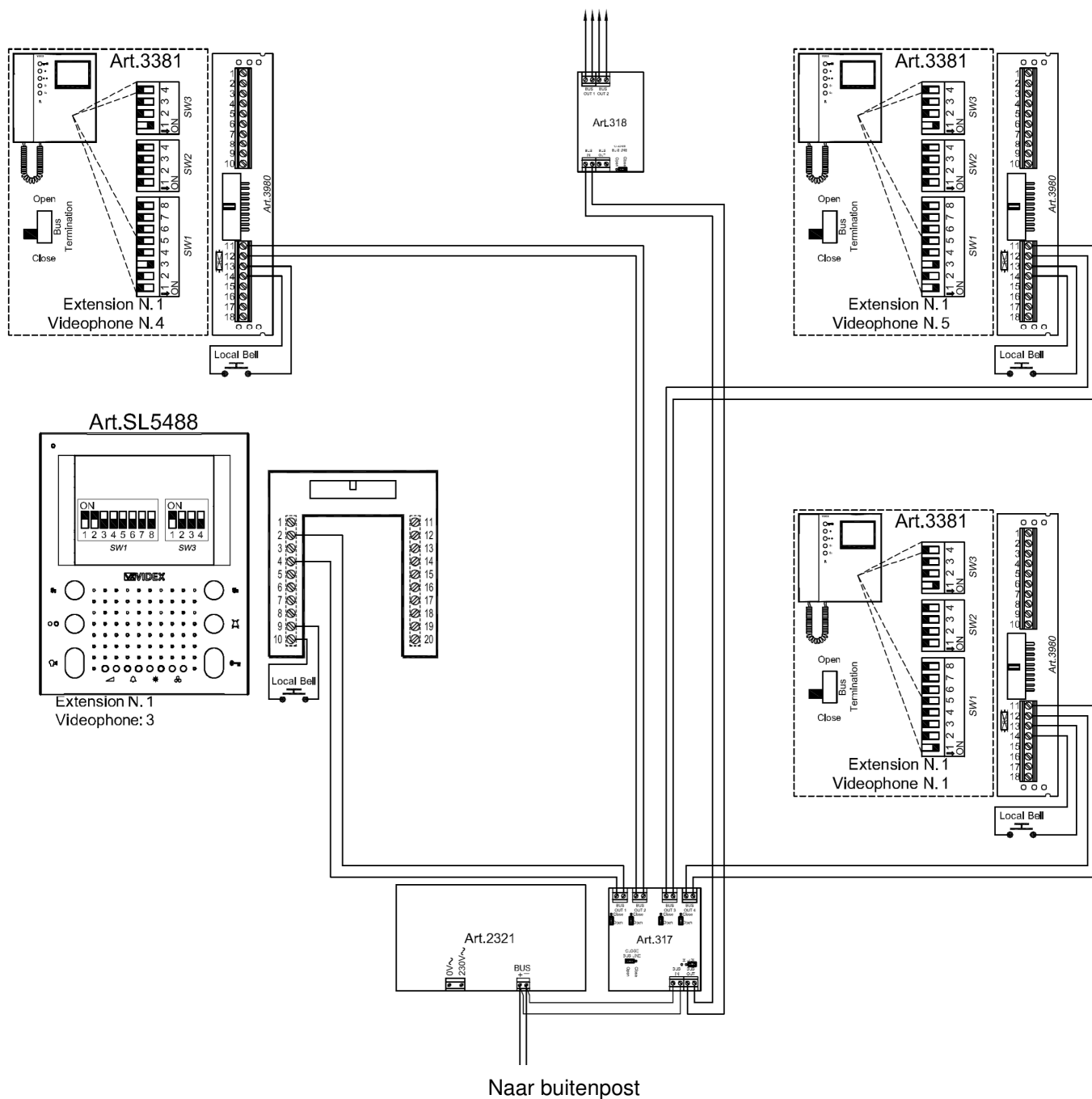
HANDLEIDING 2 DRAADS VIDEOFOONKIT



HANDLEIDING 2 DRAADS VIDEOFOONKIT



To videophones 6 and 7
Ai videocitofoni 6 e 7



Naar buitenpost

HANDLEIDING 2 DRAADS VIDEOFOONKIT

